



ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី

របាយការណ៍ត្រួតពិនិត្យ និងវាយតម្លៃ

របស់អ្នកសម្របសម្រួលគម្រោងពិសេស

អំពី

គម្រោងការងារក្រុងភ្នំពេញ នៅក្រុងហ្វូជីមីញ៉ា

ប្រទេសកម្ពុជា

ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី កម្មវិធី ១៦៥៩-CAM (SF) (ថ្ងៃទី១៥ ខែធ្នូ ឆ្នាំ១៩៩៨)



ឯកសារនេះត្រូវបានបកប្រែចេញពីអត្ថបទជាភាសាអង់គ្លេស មកជាភាសាខ្មែរ ។ អត្ថបទជាភាសាអង់គ្លេសគឺជាអត្ថបទផ្លូវការ  
របស់ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី ហើយមានតែអត្ថបទដើមជាភាសាអង់គ្លេសប៉ុណ្ណោះដែលមានលក្ខណៈយថាភូត អាចយោង ឬ  
ធ្វើជាសំអាងផ្លូវការបាន ។ រាល់ការធ្វើសេចក្តីយោងលើអត្ថបទនេះ ចាំបាច់ត្រូវយោងទៅលើអត្ថបទដើមជាភាសាអង់គ្លេស ។  
ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី មិនធានាខុសត្រូវចំពោះភាពសុក្រិត្យត្រឹមត្រូវនៃការបកប្រែជាភាសាខ្មែរ ហើយក៏មិនទទួលខុសត្រូវ  
ចំពោះចំណុចដែលអាចមានអត្ថន័យខុសពីខ្លឹមសារនៃអត្ថបទដើមឡើយ ។

## អក្សរកាត់

ADB	ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី (អេ.ឌី.ប៊ី)
AP	ជនរងផលប៉ះពាល់
CARM	និវាសនដ្ឋានបេសកកម្មប្រចាំប្រទេសកម្ពុជា (នៃធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី)
CDCam	អង្គការអភិរក្ស និងអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា (អង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាល)
GMS	មហាអនុតំបន់ទន្លេមេគង្គ
IRC	គណៈកម្មការអន្តរក្រសួងសម្រាប់ដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ដោយសារគម្រោង
MEF	ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
NGO	អង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាល
NR	ផ្លូវជាតិ
OSPF	ការិយាល័យអ្នកសម្របសម្រួលគម្រោងពិសេស (អូ.អេស.ភី.អែហ្វ)
RAR	របាយការណ៍ត្រួតពិនិត្យ និងវាយតម្លៃ
TA	ជំនួយបច្ចេកទេស

# បញ្ជីមាតិកា

ទំព័រ

អក្សរកាត់-----	ii
សេចក្តីសង្ខេបប្រតិបត្តិ-----	iv
ផែនទី-----	១
<b>១. សាវតារ-----</b>	<b>២</b>
ក. គម្រោង-----	២
ខ. បណ្តឹងតវ៉ា-----	៥
គ. ការកំណត់លក្ខណៈសម្បត្តិ-----	៧
<b>២. ការត្រួតពិនិត្យ និងវាយតម្លៃ-----</b>	<b>៩</b>
ក. គោលបំណង និងវិធីសាស្ត្រ-----	៩
ខ. ការកំណត់អ្នកពាក់ព័ន្ធ-----	១០
គ. ការកំណត់អត្តសញ្ញាណបញ្ជានៃបណ្តឹង-----	១៤
ឃ. ការវាយតម្លៃលើកិរិយាសមត្ថភាពដោះស្រាយបញ្ហា-----	១៦
<b>៣. អនុសាសន៍ និងសំណើវិធានការសកម្មភាពដែលគួរអនុវត្ត-----</b>	<b>១៦</b>
ក. សកម្មភាពដំណោះស្រាយ និងអនុសាសន៍-----	១៦
ខ. សំណើវិធានការសកម្មភាពដែលគួរអនុវត្ត-----	១៧
<b>ជំហាននានានៃដំណើរការពិគ្រោះយោបល់-----</b>	<b>២០</b>
ដំណើរការពិគ្រោះយោបល់ និងតារាងពេលវេលា-----	២៣
គំរូនៃវិធានផ្ទៃក្នុងសម្រាប់ការប្រជុំពិភាក្សា-----	២៦

**សេចក្តីសង្ខេបប្រតិបត្តិ**

គម្រោងផ្លូវជាតិក្រុងភ្នំពេញ ទៅក្រុងហូជីមិញ ជាផ្នែកមួយនៃគម្រោងមហាអនុតំបន់ទន្លេមេគង្គ ដែលរួមមាន កម្មវិធីសម្រាប់ប្រទេសកម្ពុជា និង កម្មវិធីមួយទៀតសម្រាប់ប្រទេសវៀតណាម។ កម្មវិធីនេះមានបំណងជួយសម្រួលដល់ លំហូរចរាចរ និងពាណិជ្ជកម្ម រវាងប្រទេសកម្ពុជា និងប្រទេសវៀតណាម តាមរយៈការជួយស្តារឡើងវិញនូវគម្រោងផ្លូវថ្នល់ និងរចនាសម្ព័ន្ធផ្សេងៗនៅតាមច្រកព្រំដែន។ ចំពោះកម្មវិធីសម្រាប់ប្រទេសកម្ពុជា គឺ សម្រាប់ការស្តារឡើងវិញ និងពង្រីកបន្ថែម ផ្លូវជាតិលេខ១ (NR1) ចាប់ពីផ្នែកខាងកើតនៃទន្លេមេគង្គ នៅកំពង់ចម្លងសាឡាងអ្នកលឿង រហូតដល់បារិតជាប់ព្រំប្រទល់ ប្រទេសវៀតណាម ដែលមានចម្ងាយ ១០៥ គីឡូម៉ែត្រ។ កម្មវិធីសម្រាប់កម្ពុជា ត្រូវបានអនុម័ត កាលពីថ្ងៃទី១៥ ខែធ្នូ ឆ្នាំ១៩៩៨ ហើយកម្មវិធីនេះចាប់ផ្តើមអនុវត្តកាលពីថ្ងៃទី០៩ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ១៩៩៩។ តាមរយៈ សកម្មភាពសាងសង់ និងពង្រីកផ្លូវថ្នល់នេះ ប្រជាពលរដ្ឋមួយចំនួន ចាំបាច់ត្រូវផ្លាស់ប្តូរទីតាំង ហើយ ផែនការស្ថិតិការដោះស្រាយផលប៉ះពាល់មួយត្រូវបានរៀបចំ ឡើង។ កាលពីឆ្នាំ២០០២ អង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលចំនួន២ បានដាក់របាយការណ៍មួយឱ្យធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី (ADB = អេ.ឌី.ប៊ី) ដោយអះអាងថា គ្រួសារដែលត្រូវបានផ្លាស់ប្តូរទីតាំងមួយចំនួនមិនបានទទួលសំណងគ្រប់គ្រាន់ទេ ហើយរបាយ ការណ៍នោះ បានលើកឡើងនូវចំនុចមួយចំនួនក្នុង ផែនការស្ថិតិការដោះស្រាយផលប៉ះពាល់(RRP) និងកិច្ចព្រមព្រៀងស្តីពី ការផ្តល់ប្រាក់កម្ចី ដោយចោទប្រកាន់ថាមិនត្រូវបានគោរពអនុវត្តតាមឡើយ។ ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី (ADB) បានស្នើឱ្យ មានការធ្វើសវនកម្មឯករាជ្យលើការដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ដោយសារគម្រោងនោះ ដើម្បីអង្កេតស្រាវជ្រាវ និងផ្តល់អនុ សាសន៍ អំពីសកម្មភាពដោះស្រាយបញ្ហាទាំងឡាយដែលមិនទាន់បានស្រាយរួច។ សវនកម្មឯករាជ្យនោះបានធ្វើឡើងក្នុង អំឡុងពេលរវាងខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០០៤ និង ខែមីនា ឆ្នាំ២០០៥ ហើយរបាយការណ៍សវនកម្មនោះបានផ្តល់អនុសាសន៍អំពី ផែនការសកម្មភាពដែលត្រូវអនុវត្ត ដែលក្នុងនោះរួមមានការផ្តល់សំណងនិងជំនួយនានាដែលមិនទាន់សងប្រាក់ដល់ ជនរងផលប៉ះពាល់ដែលមានលក្ខណៈសម្បត្តិទទួលបាន (APs) ។ រដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា និង ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី (ADB) បានខិតខំប្រឹងប្រែងជាច្រើន ដើម្បីធ្វើឱ្យប្រាកដថា ជនរងផលប៉ះពាល់ (APs) ទទួលបានសំណង បន្ថែមទៀតនូវចំនួនដែល មិនទាន់បានផ្តល់ឱ្យជនរងផលប៉ះពាល់ ដោយផ្អែកតាមការរកឃើញរបស់សវនកម្មឯករាជ្យ ហើយការបង់សំណងបន្ថែម ទៀតនោះ ត្រូវធ្វើឡើងក្នុងអំឡុងឆ្នាំ២០០៥ និង២០០៦។ ករណីរបស់ជនរងផលប៉ះពាល់មួយចំនួន ដែលបានប្តឹងថាខ្លួន មិនទាន់បានទទួលសំណងគ្រប់គ្រាន់ កំពុងស្ថិតក្នុង ដំណើរការអង្កេតស្រាវជ្រាវឱ្យបានច្បាស់លាស់។

កាលពីថ្ងៃទី៣០ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០០៧ ការិយាល័យអ្នកសម្របសម្រួលគម្រោងពិសេស (OSPF = អូ.អេស.ភី.អែហ្វ) បានទទួលពាក្យបណ្តឹងចំនួន២ មកពីជនរងផលប៉ះពាល់សរុបចំនួន៦៣ នាក់ រស់នៅក្នុងសហគមន៍ក្រាំងក្អក និងស្ទឹងស្លូត ខេត្តស្វាយរៀង។ ពាក្យបណ្តឹងនោះបានយោងទៅសវនកម្មឯករាជ្យដែលបានធ្វើកន្លងមក ប៉ុន្តែបាននិយាយថា បញ្ហារបស់ ជនរងផលប៉ះពាល់ (APs) នៅមិនទាន់ត្រូវបានដោះស្រាយទេ ហើយថា ជនរងផលប៉ះពាល់ទាំងនោះជាជនក្រីក្រ បានបាត់ បង់ប្រភពចិញ្ចឹមជីវិត ហើយកំពុងរស់នៅក្នុងស្ថានភាពជំពាក់បំណុលគេយ៉ាងធ្ងន់ធ្ងរ។ ជនរងផលប៉ះពាល់ទាំងនោះបានស្នើ

សុំជំនួយថវិកាបន្ថែម សុំប័ណ្ណកម្មសិទ្ធិលើដីធ្លី សុំឱ្យមានគម្រោងបង្កើតការងារ និងសុំឱ្យធ្វើការអង្កេតស្រាវជ្រាវលើគ្រួសារ ដែលរងផលប៉ះពាល់ទាំងឡាយ ។ ការិយាល័យអ្នកសម្របសម្រួលគម្រោងពិសេស (OSPF) បានធ្វើការត្រួតពិនិត្យ និង វាយតម្លៃពីកង្វល់ទាំងនោះ ហើយបានរកឃើញបញ្ហាពីរធំៗ គឺ បញ្ហាប័ណ្ណកម្មសិទ្ធិដី និងភាពកាន់ចុះដុនដាប ។ បញ្ហាទាំងនេះ ត្រូវបានលើកឡើង និងពិភាក្សាជាច្រើនឆ្នាំមកហើយ ប៉ុន្តែរហូតមកដល់ពេលបច្ចុប្បន្ននេះ គឺនៅតែមិនទាន់បានដោះស្រាយ នៅឡើយ ។ ជនដែលជាម្ចាស់បណ្តឹងមានអារម្មណ៍យ៉ាងមុតមាំថា ពួកគាត់មានជីវភាពដុនដាបជាងមុនពេលមានគម្រោង ហើយថាពួកគាត់គួរណាស់ទទួលបានជំនួយបន្ថែមទៀត ក្រៅពីសំណងដែលបានសងតាមលទ្ធផលនៃសវនកម្ម ។

រដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា និង និវាសនដ្ឋានបេសសកម្មប្រចាំប្រទេសកម្ពុជា (CARM) បានធ្វើការយកចិត្តទុកដាក់យ៉ាង ខ្លាំងពីបញ្ហានេះ ដោយចាប់ផ្តើមពីការធ្វើសវនកម្មករាជ្យ ហើយបានកំពុងផ្តោតចិត្តទុកដាក់លើកិច្ចខិតខំប្រឹងប្រែងទាំង នោះ ។ អង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាល បានធ្វើការចាប់អារម្មណ៍លើបញ្ហាដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ដោយគម្រោងនេះអស់ពេល ជាច្រើនឆ្នាំមកហើយដែរ ហើយមានអង្គការមួយ ហៅថាអង្គការអភិរក្ស និងអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា (CDCam) ដែលតំបូងឡើង បានដើរតួនាទីជាច្រកទំនាក់ទំនងជាមួយដើមបណ្តឹងសម្រាប់ករណីបណ្តឹងនេះ ។ ប៉ុន្តែនាពេលថ្មីៗនេះ ដើមបណ្តឹងបានប្រគល់ សិទ្ធិឱ្យអង្គការអភិរក្ស និងអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា (CDCam) ធ្វើជាតំណាងរបស់ខ្លួន ។ ការដោះស្រាយបណ្តឹងតាមរយៈដំណើរការ ពិគ្រោះយោបល់ នឹងតម្រូវឱ្យមានការប្តេជ្ញាចិត្តពីសំណាក់អ្នកពាក់ព័ន្ធទាំងអស់ក្នុងការរកដំណោះស្រាយ ។

ការិយាល័យអ្នកសម្របសម្រួលគម្រោងពិសេស(OSPF)ស្នើថា ដំណើរការពិគ្រោះយោបល់ គួរតែរៀបចំឡើង ហើយដំណាក់កាលបន្ទាប់គឺការចែករាយណ៍ត្រួតពិនិត្យ និងវាយតម្លៃនេះ ជូនដល់ជនរងផលប៉ះពាល់ដែលជាដើមបណ្តឹង និងជូនដល់ និវាសនដ្ឋានបេសសកម្មប្រចាំកម្ពុជា (CARM) ។ ដំណាក់កាលបន្ទាប់ទៀតគឺការសម្រេចចិត្តរបស់ជនរងផលប៉ះ ពាល់ដែលជាដើមបណ្តឹងថាតើចង់បន្តដំណើរការពិគ្រោះយោបល់ទៀត ឬ យ៉ាងណា ។ ការិយាល័យអ្នកសម្របសម្រួល គម្រោងពិសេស(OSPF) នឹងផ្តល់ឱ្យដើមបណ្តឹងនូវជំនួយជាទីប្រឹក្សារាជ្យម្នាក់សម្រាប់ជួយឱ្យពួកគាត់អាចយល់បាន ច្បាស់អំពីខ្លឹមសារនៃរបាយការណ៍នេះ ដោយឆ្លើយសំណួរនានាដែលអាចលើកឡើងដោយជនរងផលប៉ះពាល់នោះ ធ្វើការ ស្រាយបំភ្លឺលើចំណុចពាក់ព័ន្ធនានា និងផ្តល់យោបល់ប្រឹក្សាអព្យាក្រឹតស្តីពីផលវិបាកនៃការសម្រេចចិត្តរបស់ជនរងផលប៉ះ ពាល់ ។ ប្រសិនបើដើមបណ្តឹង សម្រេចចិត្តបន្តដំណើរការពិគ្រោះយោបល់ ការិយាល័យអ្នកសម្របសម្រួលគម្រោងពិសេស នឹងស្នើឱ្យដើមបណ្តឹង និង និវាសនដ្ឋានបេសសកម្មប្រចាំកម្ពុជា (CARM) ផ្តល់មតិយោបល់លើខ្លឹមសារនៃការរកឃើញដែល បានរៀបចំក្នុងរបាយការណ៍នេះ ។ ទីប្រឹក្សារាជ្យ នឹងជួយដើមបណ្តឹងរៀបចំសេរសេរមតិយោបល់របស់ដើមបណ្តឹង ។ ផ្អែកលើការឆ្លើយតបនានាដែលអាចនឹងទទួលបាន ការិយាល័យអ្នកសម្របសម្រួលគម្រោងពិសេស(OSPF)នឹងធ្វើការវាយ តម្លៃឡើងវិញលើកិរិយាភាពជោគជ័យនៃដំណើរការពិគ្រោះយោបល់ និងផ្តល់អនុសាសន៍ទៅឱ្យ ប្រធាននៃធនាគារអភិ វឌ្ឍន៍អាស៊ី(ADB) ថាគួរបន្តនីតិវិធីសម្របសម្រួល និងដាក់ចេញនូវវិធានការសកម្មភាព តាមរយៈ ការពិគ្រោះយោបល់ ជាមួយជនរងផលប៉ះពាល់ដែលជាដើមបណ្តឹង និវាសនដ្ឋានបេសសកម្មប្រចាំកម្ពុជា(CARM) និង ជាមួយរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

ឬ គួរបញ្ចប់ដំណើរការពិគ្រោះយោបល់នេះដោយហេតុថានឹងគ្មានប្រយោជន៍ក្នុងការត្រួតពិនិត្យ ឡើងវិញទៀតឡើយ ។  
ប្រសិនបើមានការសម្រេចចិត្ត ថាចង់បន្តដំណើរការពិគ្រោះយោបល់ ក្នុងករណីនោះ នឹងមាន ការរៀបចំកិច្ចប្រជុំជាច្រើន  
ហូរហែរជាមួយអ្នកពាក់ព័ន្ធទាំងអស់ ដើម្បីជួយធ្វើឱ្យអ្នកពាក់ព័ន្ធទាំងនោះអាចឈានដល់ការ ឯកភាពព្រមព្រៀងគ្នាស្តីពី  
របៀបដោះស្រាយបញ្ហាដែលលើកឡើងដោយដើមបណ្តឹង ។ កិច្ចប្រជុំជាហូរហែរនោះនឹងមាន ការសម្របសម្រួលដោយ  
ការិយាល័យអ្នកសម្របសម្រួលគម្រោងពិសេស (OSPF) ឬ ដោយអ្នកសម្របសម្រួលផ្សេង ទៀតដែលអ្នកពាក់ព័ន្ធអាច  
ទទួលយកបាន ។ អ្នកសម្របសម្រួលនឹងធ្វើផែនការសម្រាប់កិច្ចប្រជុំ ដោយមានការចូលរួមពី សំណាក់អ្នកពាក់ព័ន្ធផងដែរ  
រួចធ្វើការរៀបចំ និងសម្របសម្រួលកិច្ចប្រជុំពិភាក្សារកដំណោះស្រាយនោះ ។

# ផែនទី



07-3595 HR

**១. សាវតារ**

**ក. គម្រោង**

១. គម្រោងផ្លូវជាតិ ពីក្រុងភ្នំពេញ ទៅក្រុងហូជីមិញ ដែលជាផ្នែកមួយនៃគម្រោងមហាអនុតំបន់ទន្លេមេគង្គ បានអនុម័តដោយក្រុមប្រឹក្សានាយករបស់ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី (ADB) កាលពីថ្ងៃទី១៥ ខែធ្នូ ឆ្នាំ១៩៩៨។ គម្រោង កម្ចីឥណទាននេះមានពីរកញ្ចប់ គឺ មួយកញ្ចប់សម្រាប់ប្រទេសកម្ពុជា (កម្ចីលេខ ១៦៥៩-CAM(SF)) និងមួយកញ្ចប់ ទៀតសម្រាប់ប្រទេសវៀតណាម (កម្ចីលេខ ១៦៦០-VIE(SF))។ គម្រោងនេះជាគម្រោងទីមួយដែលបានរៀបចំ ឡើងក្រោមគំនិតផ្តួចផ្តើមរបស់ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី (ADB) សម្រាប់មហាអនុតំបន់ទន្លេមេគង្គ ហើយគម្រោងនេះ មានគោលបំណង ជួយសម្រួលដល់លំហូរចរាចរ និងពាណិជ្ជកម្ម រវាងប្រទេសកម្ពុជា និងប្រទេសវៀតណាម តាមរយៈ ការកែលម្អគម្រោងផ្លូវថ្នល់ និងរចនាសម្ព័ន្ធផ្សេងទៀតនៅច្រកព្រំដែន និង ជួយឱ្យមានបរិយាកាសងាយស្រួលក្នុង ការធ្វើពាណិជ្ជកម្មឆ្លងដែនតាមរយៈការកាត់បន្ថយការិយាធិបតេយ្យ និងនីតិវិធីស្មុគស្មាញទាំងឡាយដែលជាឧបសគ្គ សម្រាប់ពាណិជ្ជកម្មឆ្លងដែន។ កញ្ចប់ថវិកាសម្រាប់សមាសធាតុនៃគម្រោងនៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជាមានទឹកប្រាក់សរុប ៥០.៧ លានដុល្លារ ដែលក្នុងនោះ រួមទាំងកម្ចីពីធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី (ADB) ប្រមាណជា ៤០លានដុល្លារ ស្មើនឹង ២៨.៤០២.០០០ ដុល្លារស្តង់ដារ(SDR) សម្រាប់ការពង្រីក និងស្តារផ្លូវជាតិលេខ១ ចម្ងាយ១០៥គ.ម ឡើងវិញ ដោយ គិតចាប់ពីត្រើយកើតនៃទន្លេមេគង្គនៅកំពង់ចម្លងសាឡាងអ្នកលឿង (ឆ្លងកាត់តំបន់ដែល មិនសូវមានប្រជាពលរដ្ឋ រស់នៅ និងវាលស្រែនៅក្នុងឃុំមួយចំនួននៃខេត្តស្វាយរៀងទៅកាន់បារិតនៅច្រកព្រំដែនជាមួយប្រទេសវៀតណាម។ កម្ចីនេះ ក៏សម្រាប់ការស្តារឡើងវិញ ឬ កសាងនូវស្ពាន និងសំណង់សម្រាប់គយ និង ការិយាល័យអន្តោប្រវេសន៍ ព្រមទាំងគ្រឿងបរិក្ខារផ្សេងៗនៅផ្នែកខាងព្រំដែនរបស់កម្ពុជា (សូមមើលផែនទី)។ ក្រៅពីនេះ នៅក្នុងគម្រោងនេះ ក៏មានបញ្ចូលថវិកាសម្រាប់ការស្តារឡើងវិញនូវផ្លូវថ្នល់ចម្ងាយ៦០គ.ម ពីភ្នំពេញទៅកាន់កំពង់ចម្លងសាឡាងអ្នកលឿង នៃទន្លេមេគង្គ ថវិកាសម្រាប់សេវាទីប្រឹក្សាបច្ចេកទេស ដែលក្នុងនោះរួមមាន ការតាមដានលើការដោះស្រាយផលប៉ះ ពាល់ និងការធ្វើលទ្ធកម្មដីធ្លី និង កិច្ចការផ្សេងទៀត។ គម្រោងនេះ ចាប់ផ្តើមប្រសិទ្ធភាពអនុវត្ត នៅថ្ងៃទី០៩ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ១៩៩៩ ហើយបញ្ចប់ការអនុវត្តនៅថ្ងៃទី២០ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០០៦។ ក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន ជា ភ្នាក់ងារប្រតិបត្តិគម្រោង។

២. ផែនការស្តីពីការដោះស្រាយផលប៉ះពាល់(RRP)សម្រាប់គម្រោងនេះមានចែងថា "... គម្រោងនេះនឹងតម្រូវ ឱ្យមានការដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ និង ការផ្លាស់ទីប្រជាពលរដ្ឋ តែមួយចំនួនតូច ដោយសារគម្រោងផ្លូវ គឺធ្វើឡើង តាមផ្លូវចាស់ លើកលែងតែកំណាត់ផ្លូវខ្លីៗមួយចំនួនដែលត្រូវត្រួសត្រាយគន្លងថ្មីដើម្បីបញ្ឈប់សំបកដែលមានមនុស្ស រស់នៅច្រើន។ ក្នុងផែនការស្តីពីការដោះស្រាយផលប៉ះពាល់(RRP) មានបន្ថែមតារាងឧបសម្ព័ន្ធស្តីពី "ផែនការសង្ខេប

នៃដោះស្រាយផលប៉ះពាល់គម្រោង សម្រាប់សមាសធាតុក្នុងប្រទេសកម្ពុជា (SRAP)” ដែលជា ផែនការសង្ខេបខ្លីៗ បានពីផែនការសកម្មភាពសម្រាប់ការដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ និង ស្ថានភាពពិការភ្នែក ដែលរៀបចំដោយ ទីប្រឹក្សាក្រោមជំនួយបច្ចេកទេសរបស់ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី (ADB) ។ ការរៀបចំផែនការសង្ខេបនេះ គឺជាលក្ខខណ្ឌ តម្រូវឱ្យមានមុនមានការពិនិត្យវាយតម្លៃសំណើគម្រោង ។ ក្នុងផែនការសង្ខេបនៃការដោះស្រាយផលប៉ះពាល់គម្រោង (SRAP) បានបង្ហាញថាគម្រោងនឹងត្រូវការធ្វើលក្ខខណ្ឌប្រហែល ២១០ ហិកតា ទំនងប៉ះពាល់ប្រជាពលរដ្ឋ ៥.៩២០ នាក់ ដែលរស់នៅក្នុងទីតាំងជំរក ១.១៨៤កន្លែង និង បង្ហាញទៀតថា “ភាគច្រើននៃទីតាំងជំរក(ផ្ទះសំបែង និង សំណង់ផ្សេងៗ)ទាំងនោះអាចត្រូវរងការប៉ះពាល់តែមួយចំណែកប៉ុណ្ណោះ ហើយមានទីតាំងជំរកតែមួយចំនួនតូចដែល ត្រូវផ្លាស់ប្តូរទីតាំង” ។ ផែនការសង្ខេបនៃដោះស្រាយផលប៉ះពាល់គម្រោង (SRAP) បានបង្ហាញទៀតថា “ការចុះ ពិនិត្យទីតាំង ដែលបានធ្វើនាពេលក្រោយមកទៀត បានបង្ហាញថាចំនួនតូចទាំងនេះ ជាពិសេសគឺចំនួនផ្ទះសំបែង និងសំណង់ផ្សេងៗ និងចំនួនប្រជាពលរដ្ឋ ត្រូវបានប៉ាន់ស្មានលើសពីចំនួនពិត” ។ ប្រសិទ្ធភាពនៃកម្មវិធីត្រូវបានពន្យារពេល ដោយមូលហេតុផ្សេងៗ ដែលក្នុងនោះរួមមាន តម្រូវការឱ្យមានការកែសម្រួលឡើងវិញនូវផែនការសម្រាប់អនុវត្ត ការដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ ដើម្បីឆ្លើយតបនឹងលក្ខខណ្ឌតម្រូវរបស់ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី (ADB) ។ ការធ្វើផែនការ និងការអនុវត្តនូវការដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ដោយសារគម្រោងនេះ ត្រូវបានដឹកនាំដោយគណៈកម្មការអន្តរក្រសួង សម្រាប់ដោះស្រាយផលប៉ះពាល់គម្រោង(IRC) ដោយមាន ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ<sup>១</sup> ជាប្រធាន ដែលមិនមែន ដឹកនាំដោយភ្នាក់ងារប្រតិបត្តិគម្រោងទេ ។

៣. នៅឆ្នាំ២០០២ មានអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលចំនួន២បានដាក់របាយការណ៍មកធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី (ADB) ជំនួសមុខឱ្យ ៩៩គ្រួសារ ដែលរស់នៅតាមបណ្តោយផ្លូវនោះ ក្នុងខេត្តព្រៃវែង ។ ក្នុងរបាយការណ៍នោះបានលើកឡើង ថា គ្រួសារទាំងនោះមិនបានទទួលសំណងគ្រប់គ្រាន់ទេ ហើយក៏បានលើកឡើងនូវ ចំនុចមួយចំនួនក្នុងផែនការស្តីពីការ ដោះស្រាយផលប៉ះពាល់(RRP) និងកិច្ចព្រមព្រៀងស្តីពីការផ្តល់ប្រាក់កម្ចី ដោយចោទប្រកាន់ថាមិនត្រូវបានគោរព អនុវត្តតាម ។ ក្រុមបេសកកម្មរបស់ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី បានចុះមកធ្វើការវាយតម្លៃលើការដោះស្រាយផលប៉ះ ពាល់ កាលពីខែមិថុនា ឆ្នាំ២០០២ ហើយរកឃើញថា ការចោទប្រកាន់របស់អង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលមួយចំនួនពិតជា

<sup>១</sup> គណៈកម្មការអន្តរក្រសួងសម្រាប់ការដោះស្រាយផលប៉ះពាល់គម្រោង (IRC) បានបង្កើតឡើងនៅឆ្នាំ ១៩៩៨ ដោយប្រកាស របស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ ។ សមាជិកផ្សេងទៀតរបស់គណៈកម្មការអន្តរក្រសួងនេះមានតំណាងមកពី ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ ខុទ្ទិកាល័យសាលាក្រុងភ្នំពេញ អភិបាល និងអភិបាលរងខេត្តព្រៃវែង និងខេត្តស្វាយរៀង ។

មានមូលដ្ឋានត្រឹមត្រូវ ហើយក្រុមបេសសកម្មវាយតម្លៃនោះបានស្នើឱ្យមានសវនកម្មឯករាជ្យលើការដោះស្រាយ ផលប៉ះពាល់នោះ សម្រាប់ធ្វើការអង្កេតស្រាវជ្រាវ រួចផុលអនុសាសន៍អំពីវិធានការសកម្មភាពបន្ថែមទៀត សម្រាប់ ដោះស្រាយបញ្ហានានាដែលនៅសល់។ រដ្ឋាភិបាលកម្ពុជាមិនយល់ព្រមឱ្យមានការធ្វើសវនកម្មទេ ប៉ុន្តែបានធ្វើការ ប្តេជ្ញាថានឹងចាត់វិធានការដោះស្រាយរាល់បណ្តឹងទាំងអស់។ ប៉ុន្តែទោះជាមានការប្តេជ្ញានោះក៏ដោយ ក៏បញ្ហាមួយចំនួន នៅតែបន្តមាន ហើយនៅឆ្នាំ២០០៤ ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី (ADB) បានស្នើសារជាថ្មីម្តងទៀតឱ្យមានការធ្វើ សវនកម្មលើការដោះស្រាយផលប៉ះពាល់នោះ ហើយក្នុងពេលនោះ រដ្ឋាភិបាលកម្ពុជាបានយល់ព្រមឱ្យមានការធ្វើសវន កម្ម។ សវនកម្មលើការដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ ធ្វើឡើងដោយអ្នកជំនាញការមួយក្រុម (និងត្រូវបានផ្តល់ហិរញ្ញវត្ថុ ដោយគម្រោងបច្ចេកទេសរបស់ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី (ADB TA<sup>2</sup>) ដោយមានការចូលរួមពីសំណាក់សមាជិក គណៈកម្មការអន្តរក្រសួងសម្រាប់ការដោះស្រាយផលប៉ះពាល់គម្រោង (IRC) និង អង្គការវេទិកាមិនមែនរដ្ឋាភិបាល នៅកម្ពុជា (NGO Forum on Cambodia) ដែលបានចាប់ផ្តើមធ្វើឡើងនៅខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០០៤ និងបញ្ចប់សេចក្តីព្រាង របាយការណ៍សវនកម្ម កាលខែមិនា ឆ្នាំ២០០៥ ហើយសេចក្តីព្រាងចុងក្រោយនៃរបាយការណ៍សវនកម្មនេះត្រូវបាន បញ្ចប់នៅ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០០៥។ សវនកម្មនោះបានរកឃើញបញ្ហាចម្បងមួយចំនួន ហើយសន្និដ្ឋានថា ជនរងផល ប៉ះពាល់ (APs) ជាពិសេសអ្នកក្រីក្រ បានបន្តប្រឈមខ្លួននឹងភាពងាយរងគ្រោះដោយហានិភ័យមួយចំនួន។ សវនកម្ម នោះបានផ្តល់អនុសាសន៍ថា ផែនការសកម្មភាពមួយគួរត្រូវតែយកមកអនុវត្ត ដែលក្នុងនោះអាចមានជាការផ្តល់ សំណងប្រាក់ឧបត្ថម្ភ និង ការជួយក្នុងរូបភាពផ្សេងៗទៀតដែលមិនទាន់បានផ្តល់ឱ្យជនរងផលប៉ះពាល់ដែលមាន លក្ខណៈសម្បត្តិក្នុងទទួលបានសំណង ឬ ជំនួយនានា។ ការចំណាយសម្រាប់ការសងសំណង និងជំនួយនោះ គឺមាន ចំនួនតិចជាង ៦២៥.០០០ ដុល្លារ តែប៉ុណ្ណោះ។ ចាប់តាំងពីបានធ្វើសវនកម្មមក កិច្ចខិតខំប្រឹងប្រែងមួយចំនួនត្រូវបាន ធ្វើឡើងដើម្បីធ្វើឱ្យប្រាកដថាជនរងផលប៉ះពាល់ (APs) ទទួលបានសំណងបន្ថែមដែលនៅជំពាក់ពួកគាត់ ដោយយោង ទៅតាមការរកឃើញរបស់សវនកម្ម។ ការសងនូវទឹកប្រាក់ខាងលើ គឺធ្វើឡើងនៅឆ្នាំ២០០៥ និង២០០៦។ ទោះជាបាន សងប្រាក់នោះហើយក៏ដោយ នៅចុងឆ្នាំ ២០០៦ អង្គការ វេទិកាអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលនៅកម្ពុជា (NGO Forum on Cambodia) បានលើកឡើងពីបញ្ហាមួយចំនួនទៀតថា មានគ្រួសារមួយចំនួននៅមិនទាន់បានទទួលសំណងគ្រប់ នៅឡើយ ហើយករណីសងមិនគ្រប់នេះ គឺកំពុងត្រូវបានពិភាក្សា។ អង្គការ វេទិកាអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលនៅ កម្ពុជា (NGO Forum on Cambodia) បានស្នើសុំពេលវេលាបន្ថែមដើម្បីចងក្រងឯកសារនូវករណីទាំងនេះ។ នៅពេល

២. TA No. 6091-REG ជំនួយបច្ចេកទេសសម្រាប់ការកសាងសមត្ថភាពសម្រាប់ការគ្រប់គ្រងហានិភ័យលើការដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ ដែលទទួលបានការអនុម័តយល់ព្រមនៅ ថ្ងៃទី១៩ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០០២។

ប្រាក់សំណងទាំងឡាយដែលជំពាក់នោះត្រូវបានបង់សងរួចអស់ របាយការណ៍សវនកម្មចុងក្រោយ នឹងត្រូវបានផ្សព្វផ្សាយក្នុងគេហទំព័ររបស់ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី (ADB) ។ ជាការឆ្លើយតបនឹងសំណូមពររបស់អង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលមួយចំនួន ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី បានយល់ព្រមថា របាយការណ៍បញ្ចប់គម្រោង នឹងចាប់ផ្តើមដំណើរការដរាបណាសកម្មភាពសវនកម្ម ត្រូវបានធ្វើឡើងចប់សព្វគ្រប់ ប្រកបដោយការពេញចិត្ត។ ស្របគ្នាជាមួយនឹងធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី (ADB) និង រដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា អង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលទាំងឡាយក៏យល់ព្រមថា "...នឹងគ្មានករណីបណ្តឹងថ្មីណាទៀតនឹងត្រូវទទួលបានការដោះស្រាយឡើយ ដោយសារមានការផ្តល់ព័ត៌មាន និងឱកាសឱ្យប្រជាពលរដ្ឋដែលរស់នៅតាមបណ្តោយផ្លូវជាតិលេខ១១ គ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ការដាក់បណ្តឹងតវ៉ារួចហើយ" ។

**ខ. បណ្តឹងតវ៉ា**

៤. នៅថ្ងៃទី៣០ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០០៧ ការិយាល័យអ្នកសម្របសម្រួលគម្រោងពិសេស (OSPF) ទទួលបានបណ្តឹងចំនួន២ ជាភាសាខ្មែរ<sup>១១</sup> ទាក់ទងនឹងគម្រោង ដែលធ្វើតាមអ៊ីម៉ែលក្នុងអត្ថបទភ្ជាប់អ៊ីម៉ែលរបស់លោក សូត្រ សុផុន (ប្រធានស្តីទីរបស់អង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលក្នុងស្រុកមួយឈ្មោះថាអង្គការអភិរក្ស និងអភិវឌ្ឍកម្ពុជា (CDCam)) ។ លិខិតបណ្តឹងមួយច្បាប់ មានចុះហត្ថលេខារបស់ អ្នកស្រី ស៊ិន ឈិន ប្រធានសហគមន៍ក្រាំងក្អក នៅឃុំកំពុងស្បើង ស្រុកព្រះស្តេច ខេត្តព្រៃវែង និងមានបញ្ជីឈ្មោះជនរងផលប៉ះពាល់ ៤១នាក់។ លិខិតបណ្តឹងមួយច្បាប់ផ្សេងទៀត មានចុះហត្ថលេខាដោយ អ្នកស្រី ប៉ែន វណ្ណា ប្រធានសហគមន៍ស្ទឹងស្លូត នៅឃុំអ្នកល្បើង ស្រុកពាមរ ខេត្តព្រៃវែង ដោយមានបញ្ជីឈ្មោះអ្នករងផលប៉ះពាល់២២នាក់។ លិខិតបណ្តឹងទាំងពីរបានយោងទៅលើការធ្វើ សវនកម្មកន្លងមកនោះផងដែរ ប៉ុន្តែអះអាងថាបញ្ហារបស់ជនរងផលប៉ះពាល់ (APs) នៅមិនទាន់បានដោះស្រាយនៅឡើយ ហើយថា ជនរងផលប៉ះពាល់ទាំងនោះ ជាអ្នកក្រីក្រ បានបាត់បង់មុខរបរចិញ្ចឹមជីវិត ហើយកំពុងជំពាក់បំណុលគេយ៉ាងធ្ងន់ធ្ងរ។ លិខិតទាំងពីរនេះ បានស្នើសុំឱ្យមានការផ្តល់ "ថវិកាបន្ថែមទៀត" ផ្តល់ប័ណ្ណកម្មសិទ្ធិលើដីធ្លី ដែលបានផ្តល់ឱ្យពួកខ្លួនជាកន្លែងផ្លាស់ប្តូរទីតាំង ផ្តល់"គម្រោងដែលបង្កើតការងារធ្វើ" និងបានសុំឱ្យការិយាល័យអ្នកសម្របសម្រួលគម្រោងពិសេស (OSPF) "ធ្វើការអង្កេតមួយ មិនត្រឹមតែសម្រាប់យើងទេ តែសម្រាប់គ្រួសារដែលរងផលប៉ះពាល់ទាំងអស់ ដោយរាប់ទាំងអ្នកដែលរងផលប៉ះពាល់ហើយមិនទាន់ទទួលបានសំណងគ្រប់នៅឡើយ" ហើយថា ការិយាល័យ

<sup>១១</sup> សំបុត្រនេះធ្វើជាភាសាខ្មែរ និងច្បាប់ចម្លងជាភាសាអង់គ្លេស បានចុះក្នុងបញ្ជីពាក្យបណ្តឹង ដែលមានក្នុងវេបសាយ : [www.adb.org/spf](http://www.adb.org/spf). សំបុត្រជាភាសាខ្មែរ ក៏អាចរកឃើញតាមអស័យដ្ឋានវេបសាយដូចតទៅ : <http://adb.org/Documents/Translations/Khmer/Krang-Khok-KH.pdf> និង <http://adb.org/Documents/Translations/Khmer/Steung-Slot-KH.pdf>. សំបុត្រជាភាសាអង់គ្លេស អាចរកឃើញផងដែរតាមអស័យដ្ឋានវេបសាយដូចតទៅ : <http://adb.org/SPF/documents/Krang-Khok.pdf> និង <http://adb.org/SPF/documents/Steung-Sloth.pdf>.

អ្នកសម្របសម្រួលគម្រោងពិសេស (OSPF) "ទទួលយកដំណើរការគម្រោងអភិវឌ្ឍន៍តាមវិធីមួយ ដែលមិនធ្វើឱ្យប្រជាពលរដ្ឋរងផលប៉ះពាល់ទេ" ។ អ្នកដាក់លិខិតបណ្តឹងទាំងនោះ ក៏បាននិយាយទៀតថា ពួកគាត់អាចដាក់ជូនឯកសារបន្ថែមទៀត ។ លើសពីនេះទៀត លិខិតបណ្តឹងមកពីសហគមន៍ ក្រាំងក្អក បានស្នើសុំឱ្យការិយាល័យអ្នកសម្របសម្រួលគម្រោងពិសេស "ជួយ ហែម ឈាយ ដែលមានអាយុ៦០ឆ្នាំ ជាសមាជិករបស់សហគមន៍យើងខ្ញុំ ដែលរងផលប៉ះពាល់ដោយគម្រោងសាងសង់ផ្លូវជាតិនេះ ព្រោះថាពេលនេះគាត់នៅមិនទាន់បានដឹងប្រាប់ការផ្លាស់ប្តូរទីតាំងនៅឡើយហើយគាត់ និងគ្រួសារកំពុងរស់នៅលើចិញ្ចើមផ្ទៃ" ។ លិខិតបណ្តឹងទាំងពីរបានប្រគល់សិទ្ធិឱ្យ លោក សូត្រ សុផុន មកពីអង្គការអភិរក្ស និងអភិវឌ្ឍកម្ពុជា (CDCam) ដើរតួជាអ្នកសម្របទំនាក់ទំនង និងបានស្នើថារាល់ការឆ្លើយតបត្រូវធ្វើឡើងទាំងភាសាខ្មែរ និងអង់គ្លេស ។

៥. ការិយាល័យអ្នកសម្របសម្រួលគម្រោងពិសេស (OSPF) បានឱ្យគេបកប្រែលិខិតទាំងពីរជាភាសាអង់គ្លេស ហើយធ្វើការឆ្លើយតបជាភាសាអង់គ្លេស និងភាសាខ្មែរ កាលពីថ្ងៃទី០៣ ខែសីហា ឆ្នាំ២០០៧ ។ ការឆ្លើយតបនេះបានបញ្ជាក់ថាបានទទួលលិខិតបណ្តឹងរបស់ប្រជាពលរដ្ឋទាំងនោះ ហើយបញ្ជាក់ថា ការិយាល័យអ្នកសម្របសម្រួលគម្រោងពិសេស នឹងចុះបញ្ជីពាក្យបណ្តឹងនោះ ហើយចាប់ដំណើរការសាកសួរដើម្បីកំណត់ថាបណ្តឹងនោះមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ការពិចារណាក្នុងដំណាក់កាលពិគ្រោះយោបល់នៃយន្តការគណនេយ្យភាពរបស់ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី ដែរឬទេ ។ ការិយាល័យអ្នកសម្របសម្រួលគម្រោងពិសេស បានចុះបញ្ជីបណ្តឹងនោះកាលពីថ្ងៃទី០៦ ខែសីហា ឆ្នាំ២០០៧ ។ លិខិតឆ្លើយតបរបស់ការិយាល័យអ្នកសម្របសម្រួលគម្រោងពិសេស បានព្យាយាមស្វែងរកការបញ្ជាក់អំពីទង្វើ ឬការខ្វះខាតនោះអាក់ខានមិនបានធ្វើរបស់ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី ដែលនាំឱ្យមានការខូចខាតដល់ជនរងផលប៉ះពាល់ និង អំពីជំហានទាំងឡាយដែលបានធ្វើឡើងដើម្បីស្វែងរកដំណោះស្រាយជាដំបូងចំពោះបញ្ហានោះជាមួយតំណាងរបស់ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ីប្រចាំនៅកម្ពុជា ឬ ហៅថាទិវាសនដ្ឋានបេសសកម្មប្រចាំកម្ពុជា (CARM) ដែលជាអ្នកធ្វើអភិបាលកិច្ចលើគម្រោង ។ លិខិតឆ្លើយតបនោះក៏បានព្យាយាមស្វែងរកការបញ្ជាក់អំពីពេលវេលាណាដែលការិយាល័យអ្នកសម្របសម្រួលគម្រោងពិសេស អាចសង្ឃឹមថានឹងទទួលបានឯកសារបន្ថែម ការសួររបញ្ជាក់ទៅអ្នកដាក់បណ្តឹងវិញថាតើចង់ឱ្យរក្សាការសម្ងាត់នូវអត្តសញ្ញាណរបស់ខ្លួនឬអត់ និង ថាតើអ្នកទាំងនោះអនុញ្ញាតឱ្យការិយាល័យអ្នកសម្របសម្រួលគម្រោងពិសេស ចេញផ្សាយព័ត៌មានក្នុងបណ្តឹងនោះជាសារធារណៈដែរឬទេ ។

៦. នាថ្ងៃទី២០ ខែសីហា ឆ្នាំ២០០៧ ការិយាល័យអ្នកសម្របសម្រួលគម្រោងពិសេស បានទទួលឯកសារបន្ថែមដែលអ្នកបណ្តឹងសន្យាផ្តល់ឱ្យ ដែលក្នុងនោះមាន "សេចក្តីពន្យល់បន្ថែមទៀតផងដែរ" ។ ឯកសារបន្ថែមទាំងអស់រួមមាន (i) បញ្ជីរៀបរាប់អំពីទង្វើ និងការអាក់ខានមិនបានធ្វើរបស់ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី (ii) តារាងរៀបរាប់

អំពីសិទ្ធិ និង ផលប្រយោជន៍នានារបស់ដើមបណ្តឹងដែលកំពុងរងផលប៉ះពាល់ជាអវិជ្ជមាន ដោយមានរៀបរាប់ពីទុក្ខ  
 លំបាករបស់ជនរងផលប៉ះពាល់ ១៤នាក់ មកពីសហគមន៍ក្រាំងក្អក និង ៩នាក់មកពី សហគមន៍ស្ទឹងស្លូត (iii) តារាង  
 សកម្មភាពដែលជនរងផលប៉ះពាល់បានប្រឹងប្រែងដោយសុចរិតក្នុងការស្វែងរកដោះស្រាយជាមួយ “គណៈគ្រប់គ្រង  
 របស់ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី” និងមានភ្ជាប់មកជាមួយនូវលិខិតឆ្លើយឆ្លងជាមួយធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ីក្នុងមក និង  
 កំណត់ហេតុប្រជុំពាក់ព័ន្ធកាលពីមុនស្តីពីបណ្តឹងតវ៉ាអំពីការដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ (iv) បញ្ជីឈ្មោះអ្នកភូមិ ១៧០នាក់  
 បន្ថែមទៀត “ដែលអ្នកទាំងនោះជាជនរងផលប៉ះពាល់ដោយគម្រោង ប៉ុន្តែមិនទាន់ទទួលបានសំណងសមរម្យ និង  
 យុត្តិធម៌ ហើយកំពុងតែទទួលទុក្ខលំបាក” ព្រមទាំងសុំឱ្យការិយាល័យអ្នកសម្របសម្រួលគម្រោងពិសេស ធ្វើការ  
 អង្កេតលើករណីបណ្តឹងតវ៉ា និង (v) សេចក្តីយោងទៅទាក់ទងនឹងសវនកម្មលើការដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ និង  
 របាយការណ៍សម្រាប់ប្រទេសកម្ពុជា ដែលរៀបចំឡើងក្រោមជំនួយបច្ចេកទេសលេខ ៦០៩១-REG ។ ដើមបណ្តឹង  
 ក៏បាននិយាយទៀតថា ពួកគាត់មិនសុំឱ្យលាក់អត្តសញ្ញាណរបស់ខ្លួនទេ ហើយថាពួកគាត់ផ្តល់សិទ្ធិឱ្យការិយាល័យអ្នក  
 សម្របសម្រួលគម្រោងពិសេស ក្នុងការផ្សព្វផ្សាយព័ត៌មានអំពីបណ្តឹងនេះ ។

**គ. ការកំណត់លក្ខណៈសម្បត្តិ**

៧. បេសកកម្មកំណត់លក្ខណៈសម្បត្តិនៃបណ្តឹង មានគម្រោងធ្វើទស្សនកិច្ចនៅកម្ពុជាក្នុងបន្ទាប់ពីទទួលបាន  
 ព័ត៌មានបន្ថែមទាំងនោះ នៅចន្លោះពេលពីថ្ងៃទី២១ ដល់ថ្ងៃទី៣១ ខែសីហា ឆ្នាំ២០០៧ ។ បេសកកម្មនេះ គឺមានបំណង  
 ប្រមូលព័ត៌មានសម្រាប់ការត្រួតពិនិត្យ និងការវាយតម្លៃលើពាក្យបណ្តឹងនោះ បន្ថែមលើការកំណត់លក្ខណៈសម្បត្តិនៃ  
 បណ្តឹង។ ប៉ុន្តែ កាលពីថ្ងៃទី១៧ ខែសីហា ២០០៧ ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ បានស្នើឱ្យផ្អាកបេសកកម្មនេះសិន  
 ព្រោះក្រសួងកំពុងតែពិភាក្សាជាមួយ អង្គការវេទិកាអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលនៅកម្ពុជា ទាក់ទងនឹងបណ្តឹងលើ  
 គម្រោងនេះ ដោយសារក្រសួងយល់( ច្រឡំ) ថា អ្នកប្តឹងជាក្រុមមនុស្សតែមួយ ដែលបានដឹងប្តឹងមកការិយាល័យអ្នក  
 សម្របសម្រួលគម្រោងពិសេស ។ ក្រោយពីទទួលបានការស្រាយបំភ្លឺលើភាពមិនគងជាន់គ្នានៃបណ្តឹង និងដោយមាន  
 ការជួយតវ៉ាពីសំណាក់ និវាសនដ្ឋានបេសកកម្មប្រចាំកម្ពុជា (CARM) និង ការធានាថាបេសកកម្មអង្កេតនេះនឹង  
 ផ្តោតតែលើការកំណត់លក្ខណៈសម្បត្តិនៃបណ្តឹងនេះ នៅថ្ងៃទី២៨ ខែសីហា ឆ្នាំ ២០០៧ ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ  
 បានទទួលយកសំណើរបស់ការិយាល័យអ្នកសម្របសម្រួលគម្រោងពិសេស ហើយអនុញ្ញាតឱ្យបេសកកម្មធ្វើសកម្មភាព  
 ចាប់ពីថ្ងៃទី២៩ ខែសីហា ដល់ថ្ងៃទី៣ ខែកញ្ញា ២០០៧ ។ ដូច្នេះ បេសកកម្មដែលរួមមានអ្នកសម្របសម្រួលគម្រោង  
 ពិសេស បានមកដល់កម្ពុជាកាលពីថ្ងៃទី២៨ ខែសីហា ហើយបានបញ្ចប់បេសកកម្ម នៅថ្ងៃទី០៤ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៧ ។

៨. បេសកកម្មបានជួបពិគ្រោះជាមួយបុគ្គលិកពាក់ព័ន្ធរបស់ និវាសនដ្ឋានបេសកកម្មប្រចាំកម្ពុជា (CARM) បុគ្គលិក  
របស់អង្គការអភិរក្ស និងអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា (CDCam) មន្ត្រីរបស់គណៈកម្មការអន្តរក្រសួងសម្រាប់ដោះស្រាយផលប៉ះ  
ពាល់គម្រោង (IRC) អគ្គលេខាធិការរងរបស់ ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ និងអ្នកដឹកនាំសហគមន៍ពីរនាក់ទៀត  
ដែលជាអ្នកដាក់ពាក្យបណ្តឹង។ ក្រុមបេសកកម្មបានធ្វើដំណើរទៅកាន់ សហគមន៍ក្រាំងក្អក ដើម្បីធ្វើការពិភាក្សា  
ជាមួយប្រធានសហគមន៍ទាំងពីរ និងបានពិភាក្សានៅក្នុងផ្ទះរបស់ អ្នកស្រី សុិន ឈិន រួចបង្ហូរទៅមើលទីកន្លែង  
ផ្លាស់ប្តូរទីតាំងថ្មីនៅ ស្ទឹងស្លូត។ បញ្ហារបស់ដើមបណ្តឹងត្រូវបានលើកឡើងច្រើនឆ្នាំមកហើយ ប៉ុន្តែបច្ចុប្បន្ននៅមិនទាន់  
បានដោះស្រាយនៅឡើយ។ ជនរងផលប៉ះពាល់ដែលជាដើមបណ្តឹងបានបង្ហាញយ៉ាងច្បាស់លាស់ថាពួកគាត់មាន  
អារម្មណ៍ថាការរស់នៅរបស់គាត់កាន់តែពិបាកឡើងៗ ពោលគឺ ក្រោយពីពេលមានគម្រោងនេះ ហើយថាពួកគាត់គួរ  
សាកសមទទួលបាននូវជំនួយបន្ថែមទៀត ក្រៅពីសំណងដែលសងតាមលទ្ធផលនៃសវនកម្មលើការដោះស្រាយផលប៉ះ  
ពាល់។ ផ្អែកលើការរកឃើញរបស់ក្រុមបេសកកម្ម បណ្តឹងតវ៉ានេះត្រូវបានកំណត់ និងប្រកាសនៅថ្ងៃទី១៩ ខែកញ្ញា  
ឆ្នាំ២០០៧ ថាជាបណ្តឹងដែលមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់។

**២. ការត្រួតពិនិត្យ និងវាយតម្លៃ**

**ក. គោលបំណង និងវិធីសាស្ត្រ**

៩. គោលបំណងរបស់ការិយាល័យអ្នកសម្របសម្រួលគម្រោងពិសេស (OSPF) គឺដើម្បីជួយដល់អ្នកពាក់ព័ន្ធទាំងឡាយក្នុងការស្វែងរកដំណោះស្រាយលើបញ្ហានានាដែលលើកឡើងដោយដើមបណ្តឹង និង ដើម្បីផ្តួចផ្តើម ព្រមទាំងដឹកនាំដំណើរការពិគ្រោះយោបល់។ ការិយាល័យអ្នកសម្របសម្រួលគម្រោងពិសេស ផ្តល់ជំនួយដល់ភាគីពាក់ព័ន្ធក្នុងការដោះស្រាយបញ្ហា តាមរយៈ (i) ការផ្តល់ឱ្យអ្នកដាក់ពាក្យបណ្តឹងនូវបរិយាកាសអំណោយផលសម្រាប់ជំនួយដល់ការសម្រេចចិត្តរបស់ពួកគាត់ ផ្តល់ឱកាសឱ្យពួកគាត់បានជួបនិងពិភាក្សាពីយុទ្ធសាស្ត្រនានាក្នុងដោះស្រាយបញ្ហាប្រមូលព័ត៌មានចំបាច់ផ្សេងដែលត្រូវការ និង (ii) រៀបចំស្ថានភាពសម្រាប់ភាគីពាក់ព័ន្ធទាំងអស់ឱ្យចូលរួមរកដោះស្រាយបញ្ហា។ ការងារទទួលខុសត្រូវរបស់ ការិយាល័យអ្នកសម្របសម្រួលគម្រោងពិសេស គឺត្រូវធ្វើការជាមួយភាគីទាំងអស់ដោយមានការគោរពយកចិត្តទុកដាក់ចំពោះភាគី និងធានាឱ្យមាននីតិវិធីប្រកបដោយយុត្តិធម៌។ ការិយាល័យអ្នកសម្របសម្រួលគម្រោងពិសេស គ្មានតួនាទីក្នុងការសម្រេចថាខុសឬត្រូវទេ គ្មានតួនាទីលើការដោះស្រាយបញ្ហានិង មិនស្វែងរកការពិត ឬធ្វើជាអាជ្ញាកណ្តាល ដែលលំអៀងទៅភាគីណាមួយនោះទេ។ របាយការណ៍ត្រួតពិនិត្យ និងវាយតម្លៃនេះ (RAR) គឺគ្មានគោលបំណងផ្តល់នូវការវិនិច្ឆ័យជាក់លាក់លើបញ្ហាណាមួយទាក់ទងនឹងគម្រោងគ្មានបំណងធ្វើការវាយតម្លៃលើក្រុមអ្នកពាក់ព័ន្ធណាមួយឬបុគ្គលណាមួយ ឬ គ្មានចេតនាផ្តល់ជាកម្រងអនុសាសន៍របស់អ្នកជំនាញដែលបង្ហាញពីរបៀបដោះស្រាយបញ្ហាទេ។ របាយការណ៍នេះ គឺគ្រាន់តែមានគោលបំណងជំនួយដល់អ្នកពាក់ព័ន្ធទាំងឡាយឱ្យយល់ពីវត្ថុបំណង និងកង្វល់ទាំងឡាយ របស់គ្នាទៅវិញទៅមក និង សម្រាប់ជំរុញឱ្យអ្នកទាំងនោះរកជម្រើសនានាសម្រាប់ដោះស្រាយបញ្ហាទាំងនោះ។ តាមអត្ថន័យនេះ របាយការណ៍ត្រួតពិនិត្យ និងវាយតម្លៃនេះ បង្ហាញនូវការវាយតម្លៃឯករាជ្យ និងអព្យាក្រឹត្យ ហើយនឹងត្រូវចែកជូនដល់អ្នកប្តឹងទាំងអស់ (ដែលមានទាំងភាសាខ្មែរ និងអង់គ្លេស) និង ជូនដល់ និវាសនដ្ឋានបេសកកម្មប្រចាំកម្ពុជា (CARM) មុនគេ។ នៅពេលដែលដើមបណ្តឹងសម្រេចបន្តដំណើរការពិគ្រោះយោបល់តទៅទៀត ហើយបើទាំងដើមបណ្តឹង និង និវាសនដ្ឋានបេសកកម្មប្រចាំកម្ពុជា ឯកភាពយល់ព្រម របាយការណ៍នេះនឹងត្រូវដាក់ជូនរដ្ឋាភិបាលផងដែរ។

១០. ការិយាល័យអ្នកសម្របសម្រួលគម្រោងពិសេស មានផែនការបំពេញបេសកកម្មនៅកន្លែងកើតបញ្ហាដោយផ្ទាល់ដើម្បីធ្វើការត្រួតពិនិត្យ និងវាយតម្លៃ តាមរយៈ ការជួបពិភាក្សាជាមួយអ្នកពាក់ព័ន្ធទាំងអស់ អំពីបណ្តឹង និងវិធីសាស្ត្រដែលអាចឈានទៅរកដំណោះស្រាយបញ្ហា ប៉ុន្តែ រដ្ឋាភិបាលបានស្នើសុំថា បេសកកម្មនេះគួរពន្យារពេលចុះមក

ពិនិត្យរហូតដល់រដ្ឋាភិបាល បានប្រមូលផ្តុំសព្វគ្រប់នូវរាល់បញ្ហាទាក់ទងនឹងការដោះស្រាយផលប៉ះពាល់នោះសិន ។ ដូច្នោះ ការត្រួតពិនិត្យ និងវាយតម្លៃនេះ (ជាជំហានទី៤ នៃដំណើរការពិគ្រោះយោបល់) គឺធ្វើឡើង តាមរយៈ (i) ឯកសារដែលផ្តល់ឱ្យដោយដើមបណ្តឹង (ii) ឯកសារចងក្រងរក្សាទុកដោយធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី និង (iii) ការរកឃើញរបស់បេសសកម្មកំណត់លក្ខណៈសម្បត្តិបណ្តឹង ក្រោមសកម្មភាពរបស់ការិយាល័យអ្នកសម្របសម្រួលគម្រោងពិសេស(OSPF) ។ យោងតាមលក្ខខណ្ឌនៃគោលនយោបាយទំនាក់ទំនងសាធារណៈ របស់ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី របាយការណ៍នេះនឹងចេញផ្សព្វផ្សាយជាសាធារណៈនៅក្នុងដំណាក់កាលក្រោយទៀត ប្រសិនបើមានការឯកភាពយល់ព្រមពីដើមបណ្តឹង និងរដ្ឋាភិបាល ជាមុនសិន ។

**ខ. ការកំណត់អ្នកពាក់ព័ន្ធ**

**១. ដើមបណ្តឹង**

១១. ដើមបណ្តឹងមានពីរក្រុមសំខាន់ៗ ។ ក្រុមទី១ មានអ្នកប្តឹង៦៣នាក់ ដែលមានឈ្មោះក្នុងលិខិតពីរ ហើយដែលការិយាល័យអ្នកសម្របសម្រួលគម្រោងពិសេស បានទទួលលិខិតទាំងពីរនេះកាលពីថ្ងៃទី៣០ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០០៧ ក្នុងនោះលិខិតមួយមកពីសហគមន៍ក្រាំងកុក (មានអ្នកប្តឹង៤១នាក់) និងលិខិតមួយទៀតមកពីសហគមន៍ស្ទឹងស្លុត (មានអ្នកប្តឹង២២នាក់) នៅខេត្តព្រៃវែង ។ លិខិតដើមបានលើកឡើងពីបញ្ហាជាច្រើនទាក់ទងនឹងដើមបណ្តឹងរបស់អ្នកប្តឹងទាំង៦៣នាក់ ដែលក្នុងនោះរួមមាន បញ្ហាក្រីក្រ ការលំបាកក្នុងជីវភាពរស់នៅ ការជំពាក់បំណុល និង បញ្ហាប័ណ្ណកម្មសិទ្ធិដីធ្លី ។

១២. ក្រុមទីពីរមានឈ្មោះមនុស្ស១៧៧នាក់ ដែលមានរាយនាមក្នុងតារាងមួយ ដែលការិយាល័យអ្នកសម្របសម្រួលគម្រោងពិសេស បានទទួលកាលពីថ្ងៃទី ២០ ខែសីហា ឆ្នាំ២០០៧ ។ ក្នុងចំណោមអ្នកទាំងនោះ ពួកគាត់មកពីសហគមន៍ផ្សេងៗគ្នាក្នុងខេត្តទាំងពីរ (គឺខេត្តព្រៃវែង និងខេត្តស្វាយរៀង) ។ មានមនុស្ស ៧នាក់ ក្នុងចំណោម៦៣នាក់ ដែលរស់នៅក្នុងក្រុមទី១ ក៏មានឈ្មោះក្នុងក្រុមទី២នេះដែរ ។ បញ្ជីឈ្មោះមនុស្ស ទាំង១១៧ នាក់ គឺមានអមជាមួយលិខិតមួយទៀត ដែលមានចុះហត្ថលេខាដោយប្រធានសហគមន៍ទាំងពីរនាក់ ដែលធ្លាប់ចុះហត្ថលេខាលើលិខិតពីរដំបូងដែលមានដើមបណ្តឹង៦៣នាក់ និងមានបន្ថែមសេចក្តីអះអាងថា "ក្រៅពីសមាជិកសហគមន៍របស់យើងខ្ញុំ ក៏នៅមានអ្នកភូមិដ៏ច្រើនផ្សេងទៀត ដែលរងផលប៉ះពាល់ដោយសារគម្រោង ហើយដែលអ្នកភូមិទាំងនោះនៅមិនទាន់

---

៤. គោលនយោបាយទំនាក់ទំនងសាធារណៈរបស់ ADB ឆ្នាំ២០០៥ ។ សូមមើលវាក្យខណ្ឌ ១១៩ (iv) ។

បានសំណងដែលសមរម្យ និង យុត្តិធម៌ នៅឡើយ ព្រមទាំងកំពុងតែជួបប្រទះការលំបាក” ។ សូមអានតារាង ឧបសម្ព័ន្ធ ទី៨ ( បញ្ជីឈ្មោះមនុស្សទាំង១៧៧នាក់) ដើម្បីដឹងពីបញ្ហាចម្បងៗរបស់បុគ្គលនីមួយៗ យើងសូមឱ្យ អ្នកសម្របសម្រួលគម្រោងពិសេស ធ្វើការអង្កេតករណីទាំងនោះផងដែរ” ។ បើយោងតាមបញ្ជីឈ្មោះនោះ យើងអាចបែងចែកមនុស្សទាំង ១១៧នាក់ចេញជាពីរក្រុម ពោលគឺ “ក្រុមដែលមិនធ្លាប់ទទួលបានសំណងទាល់តែសោះ” និងក្រុមដែល “មិនទាន់ទទួលបានសំណងគ្រប់គ្រាន់” ។ គ្មានបង្ហាញពីបញ្ហាដែលបានលើកឡើងក្នុងករណីបណ្តឹងរបស់មនុស្ស ៦៣នាក់ ដូចជា ភាពក្រីក្រ ការលំបាកក្នុងជីវភាពរស់នៅ ការជំពាក់បំណុល និងបញ្ហាប័ណ្ណកម្មសិទ្ធិដីធ្លី ទេ ។ ក្នុងអំឡុងពេលបេសកកម្មកំណត់លក្ខណៈសម្បត្តិនៃបណ្តឹង ការិយាល័យអ្នកសម្របសម្រួលគម្រោងពិសេស រកឃើញថាមនុស្សទាំង ១១៧នាក់នោះ បិតក្នុងចំណោមមនុស្ស ដែលអង្គការវេទិការបស់អង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាល បានលើកឡើងដែរ ហើយការលើកឡើងនេះ កំពុងត្រូវបានពិនិត្យពិចារណាដោយ គណៈកម្មការអន្តរក្រសួងសម្រាប់ដោះស្រាយផលប៉ះពាល់គម្រោង (IRC) និង កំពុងត្រូវបាន និវាសនដ្ឋានបេសកកម្មប្រចាំកម្ពុជា(CARM) យកមកពិចារណាផងដែរ ។

១៣. មនុស្សទាំង១១៧នាក់ មិនបានចុះហត្ថលេខា ឬ ផ្តិតមេដៃលើលិខិតឯកសារផ្ញើមកកាន់ ការិយាល័យអ្នកសម្របសម្រួលគម្រោងពិសេស ទេ ហើយពួកគាត់ក៏ មិនបានផ្តល់ធ្វើលិខិតប្រគល់សិទ្ធិឱ្យប្រធានសហគមន៍ទាំងពីរធ្វើជាអ្នកតំណាងរបស់ពួកគាត់ដែរទេ ។ លើសពីនេះទៀត លិខិតឯកសារទំនាក់ទំនងដែលបានរៀបរាប់ក្នុងកថាខណ្ឌ ទី១៧ ខាងក្រោម គឺមានអមជាមួយស្នាមមេដៃរបស់អ្នកប្តឹងពីដើមតែ៦៣នាក់ប៉ុណ្ណោះ ហើយមិនមានរៀបរាប់អំពីមនុស្ស ១១៧នាក់នេះទេ ។

១៤. ជាការសង្ខេបឡើងវិញ ករណីរបស់ក្រុមមនុស្សទីពីរ គឺកំពុងស្ថិតនៅក្នុងការពិចារណាយ៉ាងយកចិត្តទុកដាក់របស់គណៈកម្មការអន្តរក្រសួងសម្រាប់ដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ (IRC) និង និវាសនដ្ឋានបេសកកម្មប្រចាំកម្ពុជា (CARM) ។ បញ្ហាក្នុងករណីរបស់ក្រុមទី២នេះ គឺហាក់ដូចជាកម្រិតត្រឹមតែចំនួនអត្រាសំណងដែលបានព្រមព្រៀងនៅក្នុងពេលធ្វើសវនកម្មលើការដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ ពោលគឺមិនបញ្ចូលបញ្ហាដែលលើកឡើងក្នុងករណីរបស់អ្នកប្តឹង៦៣នាក់នោះទេ ហើយអ្នកទាំង ១១៧ មិនបានចុះហត្ថលេខា ឬ ផ្តិតមេដៃនៅលើពាក្យបណ្តឹង ឬ មិនបានធ្វើការប្រគល់សិទ្ធិផ្លូវការឱ្យប្រធានសហគមន៍ធ្វើជាតំណាងរបស់ខ្លួនទេ ។ ដូច្នេះ ការិយាល័យអ្នកសម្របសម្រួលគម្រោងពិសេស ធ្វើការសន្និដ្ឋានថា អ្នកទាំង១១៧នេះមិនគួរទទួលស្គាល់ថាជាដើមបណ្តឹង នៅករណីចំពោះមុខនេះទេ លើកលែងតែ មនុស្ស៧នាក់ដែលមានឈ្មោះក្នុងបញ្ជីដើមបណ្តឹងទាំង៦៣នាក់ពីខាងដើម ដែលគួរទទួលស្គាល់ជាដើមបណ្តឹង ។

**២. អង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាល**

១៥. ពាក្យបណ្តឹងត្រូវបានដាក់ជូន ការិយាល័យអ្នកសម្របសម្រួលគម្រោងពិសេស ដោយអង្គការមិនមែន រដ្ឋាភិបាលនៅកម្ពុជាមួយ មានឈ្មោះហៅថា អង្គការអភិរក្ស និង អភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា (CDCam) និងមានសេចក្តីអះអាង របស់អ្នកដឹកនាំភូមិពីររូបថា "យើងសូមប្រគល់សិទ្ធិជូនលោក សូត្រ សុផុន ប្រធានស្តីទីនៃ... CDCam ឱ្យធ្វើជាអ្នក ទំនាក់ទំនងរបស់យើង" ។ ដូច្នោះ ការិយាល័យអ្នកសម្របសម្រួលគម្រោងពិសេស ចាត់ទុកអង្គការអភិរក្ស និង អភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា (CDCam) ជាច្រកទំនាក់ទំនងរវាងដើមបណ្តឹង ជាមួយនឹង ការិយាល័យអ្នកសម្របសម្រួលគម្រោង ពិសេស ហើយមិនមែនចាត់ទុកថា CDCam ជាអ្នកតំណាងឱ្យដើមបណ្តឹងទេ ។ ក្នុងអំឡុងបេសកកម្មកំណត់លក្ខណៈ សម្បត្តិរបណ្តឹង អង្គការអភិរក្ស និងអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា និងប្រធានភូមិពីររូបក៏បានបញ្ជាក់ពីតួនាទីត្រឹមតែជាច្រក ទំនាក់ទំនងនេះដែរ ។

១៦. តែយ៉ាងណាក៏ដោយ កាលពីថ្ងៃទី០១ ខែតុលា ឆ្នាំ២០០៧ ការិយាល័យអ្នកសម្របសម្រួលគម្រោងពិសេស បានទទួលលិខិតពីមកពីសហគមន៍ទាំងពីរ ក្នុងនោះមានស្នាមមេដៃរបស់ដើមបណ្តឹង៦៣នាក់ អះអាងថា "យើងមាន បំណងផ្ទេរសិទ្ធិសម្រាប់ការសម្របសម្រួល ការរៀបចំបណ្តឹង និង ការលើកសំណើផ្សេងៗរបស់សហគមន៍យើងសម្រាប់ ដោះស្រាយបញ្ហាឱ្យទៅ លោក សូត្រ សុផុន ដែល ជាប្រធានស្តីទីរបស់ [CDCam]... ។ យើងសូមប្រាប់ទៅអ្នកថា ដោយសារយើងមិនមានចំណេះដឹងគ្រប់គ្រាន់ មិនដឹងពីនីតិវិធី មិនដឹងពីរបៀបរៀបចំបណ្តឹង និងមិនចេះអានទាំង ភាសាខ្មែរ ឬ ភាសាអង់គ្លេសឡើយ ។ សូមមេត្តាទទួលនូវសំណើរបស់យើងខ្ញុំដូចដែលបានស្នើឡើងនេះ" ។ ដូច្នោះតាម លិខិតពីរដែលផ្ញើមកក្រោយនេះ ដើមបណ្តឹង បានផ្តល់សិទ្ធិឱ្យអង្គការអភិរក្ស និងអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា (CDCam) ធ្វើជា អ្នកតំណាងឱ្យពួកគាត់ ។

១៧. មានអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលផ្សេងៗ ក្រៅពី អង្គការអភិរក្ស និងអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា (CDCam) បានចូល ប្រឡូកក្នុងការតស៊ូមតិសម្រាប់ជាប្រយោជន៍ ដល់ជនរងផលប៉ះពាល់ដោយសារគម្រោងនេះ ចាប់តាំងពីឆ្នាំ២០០២ ផងដែរ ។ អង្គការទាំងនោះ រួមមានទាំង អង្គការវេទិកាអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលនៅកម្ពុជា និងអង្គការជំនួយ ផ្នែកច្បាប់នៃកម្ពុជា ដែលបានបញ្ជូនលិខិតមួយមកជូនធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី (ADB) កាលពីឆ្នាំ២០០២ ដោយបាន លើកឡើងអំពីបញ្ហាធំៗទាក់ទងនឹងការដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ ។ លើសពីនោះមាន អង្គការឃ្នាំមើលមេគង្គ (Mekong Watch) ដែលបានចូលរួមក្នុងកិច្ចប្រជុំជាច្រើនទាក់ទងនឹងការដោះស្រាយផលប៉ះពាល់របស់គម្រោង ព្រមទាំងភ្នាក់ងារ គម្រោងគណនេយ្យភាពអន្តរជាតិ (International Accountability Project) ដែលបានជួយរៀបចំបទបង្ហាញស្តីពី

ការដោះស្រាយផលប៉ះពាល់គម្រោង នៅក្នុងកិច្ចប្រជុំប្រចាំឆ្នាំ២០០៧របស់ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី (ADB) និង មជ្ឈមណ្ឌលព័ត៌មានរបស់ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី ដែលបានណែនាំដល់ដើមបណ្តឹងអំពីរបៀបដាក់ពាក្យបណ្តឹង។ ការរៀបរាប់នេះអាចមិនទាន់រាប់អស់ឈ្មោះអង្គការដែលបានផ្តោតការយកចិត្តទុកដាក់លើបញ្ហាដោះស្រាយផលប៉ះពាល់របស់គម្រោងនេះទេ។ យ៉ាងណាក៏ដោយ អង្គការទាំងនេះសុទ្ធតែមានផលប្រយោជន៍ក្នុងដំណោះស្រាយរាល់បញ្ហា ដែលបានលើកឡើងនៅក្នុងពាក្យបណ្តឹង។

**៣. ស្ថាប័នរដ្ឋាភិបាល**

១៨. ស្ថាប័នរដ្ឋចម្បងដែលមានការពាក់ព័ន្ធនឹងពាក្យបណ្តឹង និង បញ្ហាដោះស្រាយផលប៉ះពាល់នៅកម្ពុជា គឺ គណៈកម្មការអន្តរក្រសួងសម្រាប់ដោះស្រាយផលប៉ះពាល់(IRC) ដែលស្ថិតក្នុងក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ។ គណៈកម្មការអន្តរក្រសួងសម្រាប់ដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ មានភារកិច្ចទទួលខុសត្រូវលើ រាល់បញ្ហាទាក់ទងនឹងការដោះស្រាយផលប៉ះពាល់គម្រោងក្នុងប្រទេសកម្ពុជា ហើយ ច្បាស់ណាស់ជាអ្នកដែលមានផលប្រយោជន៍នៅក្នុងបណ្តឹងដែលបានធ្វើឡើងទាក់ទងនឹងការដោះស្រាយផលប៉ះពាល់នេះ។ គណៈកម្មការអន្តរក្រសួងសម្រាប់ដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ បានចូលរួមពាក់ព័ន្ធយ៉ាងសកម្មនៅក្នុងការអនុវត្តតាមអនុសាសន៍របស់សវនកម្មលើការដោះស្រាយផលប៉ះពាល់គម្រោង ហើយបានខិតខំប្រឹងប្រែងធ្វើការទាំងនេះយ៉ាងខ្លាំង។ គណៈកម្មការអន្តរក្រសួងសម្រាប់ដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ ក៏បានចូលរួមក្នុងការពិភាក្សានាពេលថ្មីៗនេះ ទាក់ទងនឹងករណីនៅសល់ដែលកំណត់រកឃើញដោយសវនកម្ម។ លទ្ធផលមួយផ្នែកដែលបានមកពីកិច្ចខិតខំប្រឹងប្រែងជាបន្តបន្ទាប់នោះ គណៈកម្មការអន្តរក្រសួងសម្រាប់ដោះស្រាយផលប៉ះពាល់(IRC) មិនមានជំហរគាំទ្រចំពោះពាក្យបណ្តឹងថ្មីៗនេះទេ ដោយសារគណៈកម្មការអន្តរក្រសួងនេះ យល់ថាករណីនេះ មានភាពស្មុគស្មាញជាប់ពាក់ព័ន្ធគងជាន់គ្នានឹងករណីដែលកំពុងតែធ្វើការពិភាក្សាគ្នា ហើយ មិនលក្ខណៈសម្រួលដល់ការដោះស្រាយករណីទាំងនោះប្រកបដោយជោគជ័យទេ។ ក្រៅពី គណៈកម្មការអន្តរក្រសួងសម្រាប់ដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ ក៏មាន ស្ថាប័នរបស់រដ្ឋនៅថ្នាក់ខេត្ត និងថ្នាក់ស្រុក មួយចំនួន មានផលប្រយោជន៍ពាក់ព័ន្ធការដោះស្រាយបញ្ហាបណ្តឹង ផងដែរ ដោយសារស្ថាប័នរដ្ឋ ទាំងនោះមានតួនាទីក្នុងការផ្តល់កម្មសិទ្ធិដីធ្លី ឬ ចេញលិខិតបញ្ជាក់កាន់កាប់ដី។

**៤. និវាសនដ្ឋានបេសកកម្មប្រចាំប្រទេសកម្ពុជា នៃធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី**

១៩. ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី (ADB) និង និវាសនដ្ឋានបេសកកម្មប្រចាំប្រទេសកម្ពុជា (CARM) មានតួនាទី ផលប្រយោជន៍សំខាន់ណាស់ក្នុងគម្រោងនេះ។ ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី បានផ្តល់កម្ចី៤០លានដុល្លារ សម្រាប់អនុវត្ត គម្រោងនេះ និងផ្តល់ជំនួយបច្ចេកទេស ចំនួន ៥០០.០០០ដុល្លារ សម្រាប់ការងារមួយចំនួន ដែលក្នុងចំណោមការងារ ទាំងនោះ រួមមាន ការងារសវនកម្មលើការដោះស្រាយផលប៉ះពាល់គម្រោងនេះ។ ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី បានកំពុង ធ្វើការយកចិត្តទុកដាក់យ៉ាងខ្លាំងលើគម្រោង និងលើបញ្ហាដោះស្រាយផលប៉ះពាល់គម្រោង ជាពិសេស លើការអនុវត្ត តាមអនុសាសន៍របស់សវនកម្មលើការដោះស្រាយផលប៉ះពាល់។ បញ្ហាចម្បងចុងក្រោយ ដែលមានបញ្ជាក់នៅក្នុង របាយការណ៍សវនកម្ម គឺកំពុងត្រូវបានពិចារណាដោយ និវាសនដ្ឋានបេសកកម្មប្រចាំប្រទេសកម្ពុជា (CARM) ដោយ មានការចូលរួមពី គណៈកម្មការអន្តរក្រសួងសម្រាប់ដោះស្រាយផលប៉ះពាល់។ និវាសនដ្ឋានបេសកកម្មប្រចាំប្រទេស កម្ពុជា (CARM) ដែលបានធ្វើរដ្ឋបាលកិច្ចលើគម្រោងនេះ តាំងពីថ្ងៃទី០៥ ខែមេសា ឆ្នាំ២០០២ ក៏ជាអ្នកមានផល ប្រយោជន៍ពាក់ព័ន្ធសំខាន់មួយផងដែរ ហើយនឹងដើរតួនាទីយ៉ាងសំខាន់ក្នុងការរកដំណោះស្រាយចំពោះបណ្តឹងនេះ។

**គ. ការកំណត់អត្តសញ្ញាណបញ្ហានៃបណ្តឹង**

២០. ក្នុងពាក្យបណ្តឹង អ្នកប្តឹងបានលើកឡើងនូវបញ្ហាជាច្រើន ដូចដែលមានរៀបរាប់ក្នុងកថាខណ្ឌទី៤ ខាងលើរួច ហើយ។ បញ្ហាទាំងឡាយនោះ អាច បែងចែកជាពីរក្រុមធំៗ : (i) ប័ណ្ណកម្មសិទ្ធិដីធ្លី និង (ii) ភាពក្រីក្រចុះដុនដាប់។

**១. ប័ណ្ណកម្មសិទ្ធិដីធ្លី**

២១. ដើមបណ្តឹងបានបង្ហាញនូវកង្វល់យ៉ាងខ្លាំងថា ពួកគាត់មិនទាន់បានទទួលប័ណ្ណកម្មសិទ្ធិដីធ្លីនៅកន្លែងដែលគាត់ បានទៅរស់នៅប្រើប្រាស់ បន្ទាប់ពីគាត់ចាកចេញពីទីតាំងចាស់ដែលត្រូវប៉ះពាល់ដោយគម្រោងសង់ផ្លូវជាតិទី១នៅ ឡើយ។ ដោយសារមានសកម្មភាពចរាចរ និងសកម្មភាពពាណិជ្ជកម្មកាន់សកម្មច្រើនឡើងនៅតាមដងផ្លូវដែលត្រូវ បានស្តារឱ្យប្រសើរជាងមុននេះ បានធ្វើឱ្យដីនៅជាប់ផ្លូវនោះកាន់តែមានមនុស្សចង់បានច្រើន ហើយដើមបណ្តឹងមាន កង្វល់ថា ប្រសិនបើគ្មានប័ណ្ណកម្មសិទ្ធិដីធ្លីទេនោះ ពួកគាត់អាចនឹងប្រឈមមុខនូវភាពងាយរងគ្រោះដោយសារអ្នកមាន អំណាចអាចនឹងធ្វើលទ្ធកម្មយកដីធ្លីរបស់ពួកគាត់។

២២. ប័ណ្ណកម្មសិទ្ធិដីធ្លី ត្រូវបានសន្យានៅក្នុងផែនការស្តីពីការដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ថានឹងផ្តល់ឱ្យជនរងផលប៉ះពាល់ (សូមមើលឧបសម្ព័ន្ធទី១៣ កថាខណ្ឌ២២)។ គណៈកម្មការអន្តរក្រសួងសម្រាប់ដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ (IRC)

ប្រកាន់ជំហរថា តាមច្បាប់របស់កម្ពុជា<sup>៥</sup> ប័ណ្ណកម្មសិទ្ធិដីអាចនឹងផ្តល់ឱ្យជនរងផលប៉ះពាល់តែក្នុងករណីក្រោយពី ពួកគាត់បានរស់នៅទីនោះអស់រយៈពេល៥ឆ្នាំ សិន ។ សម្រាប់តំបន់ផ្លាស់ប្តូរទីតាំង នៅក្នុងសហគមន៍ ស្ទឹងស្លុត ជនរង ផលប៉ះពាល់ (APs) បានទៅតាំងទីរស់នៅប្រើប្រាស់ដីនោះនៅចុងឆ្នាំ២០០៣ ដូច្នោះ មានន័យថា ពួកគាត់គួរនឹងបាន បំពេញលក្ខខណ្ឌរស់នៅប្រើប្រាស់រយៈពេល៥ឆ្នាំ នៅឆ្នាំ២០០៨ខាងមុខនេះ ។ ចំពោះជនរងផលប៉ះពាល់ ដែលបានផ្លាស់ ប្តូរទៅកន្លែងទីតាំងផ្សេងទៀត ក្រោយពីទិជរកផ្ទះសម្បែងរបស់គាត់ត្រូវបានរុះរើ គឺពួកគាត់បានទៅរស់នៅទីតាំងថ្មី នោះច្រើនជាង៥ឆ្នាំហើយ ។ ដើមបណ្តឹងជឿថា ការផ្តល់ប័ណ្ណកម្មសិទ្ធិដី ត្រូវធ្វើឱ្យបានរាប់រហ័សដើម្បីការពារ ពួកគាត់ពីការបាត់បង់ដី ។

**២. ភាពក្រីក្រចុះដុះដាច់**

២៣. ដើមបណ្តឹងជាច្រើនបានបាត់បង់ប្រភពសម្រាប់ទ្រទ្រង់ជីវភាពរស់នៅរបស់ខ្លួន ដោយសារត្រូវបង្ខំចិត្តប្តូរទីកន្លែង រស់នៅប្រកបរបររកស៊ី ហើយគ្មានកម្មវិធីណាមួយដែលផ្តល់ឱ្យគាត់សម្រាប់ស្តារជីវភាពរស់នៅរបស់គាត់ឡើងវិញទេ ក្រោយពីផ្លាស់ប្តូរទីតាំង ។ បន្ទាប់ពីការផ្លាស់ប្តូរទីតាំង និងក្នុងអំឡុងពេល៥ ឬ ៦ឆ្នាំ ពេលគឺក្រោយពីការផ្លាស់ប្តូរ ទីតាំងនៅឆ្នាំ២០០០ មកទល់ពេលទទួលបានសំណងនៅឆ្នាំ២០០៥-២០០៦ (ក្រោយពីមានការធ្វើសវនកម្មលើការ ដោះស្រាយផលប៉ះពាល់គម្រោងនេះ) ដើមបណ្តឹងមួយចំនួនធំ មានការខ្វះខាតប្រាក់សម្រាប់ទិញដី និង ធ្វើផ្ទះថ្មី ជំនួសវិញ ព្រមទាំងតម្រូវការប្រចាំថ្ងៃផ្សេងៗទៀត ។ ដោយសារការបាត់បង់ប្រភពប្រាក់ចំណូលពីមុនមក ក្នុង កំរិតតិច ឬ ច្រើនទៅតាមករណីបុគ្គលម្នាក់ៗ និង មិនអាចមានលទ្ធភាពខ្ចីប្រាក់ពីធនាគារពាណិជ្ជកម្មបាន ព្រោះគ្មាន ប័ណ្ណកម្មសិទ្ធិលើដីធ្លី ដើមបណ្តឹងជាច្រើនត្រូវបានរាយការណ៍ថា ពួកគាត់បានទៅខ្ចីប្រាក់ពីអ្នកចងការប្រាក់ ដែលយក អត្រាការប្រាក់ខ្ពស់ (ពី១០ ទៅ២០ ឬ អាចដល់ទៅ៣០% ក្នុងមួយខែ) ។ ដូច្នោះ ពួកគាត់បានធ្លាក់ចូលក្នុងអន្ទាក់ បំណុល ពេលគឺជំពាក់គេ ពី ២០០ ឬ ៣០០ រហូតដល់ជាង១០០០ដុល្លារ ក្នុងម្នាក់ ហើយពួកគាត់មិនសង្ឃឹមថាអាច មានលទ្ធភាពសងបំណុលនោះរួចវិញដោយខ្លួនឯងទេ ។ ដើមបណ្តឹងជឿថា កម្មវិធីទ្រទ្រង់ជីវភាពរស់នៅ និងប្រាក់ ឧបត្ថម្ភដើម្បីរំលួសបំណុល គឺមានសារៈសំខាន់ណាស់សម្រាប់ស្តារលក្ខខណ្ឌរស់នៅរបស់គាត់ឱ្យបានស្មើនឹងស្ថានភាព ដែលពួកគាត់មានមុនពេលមានគម្រោង ។

៥ អនុក្រឹត្យ លេខ ១៩ អនក្រ.បក ស្តីពីសប្បទានដីសង្គមកិច្ច មាត្រា ១៨

៦ ការសងសំណងមិនគ្រប់ មានន័យថា បង្ខំជនរងផលប៉ះពាល់ ឱ្យធ្លាក់ចូលក្នុងអន្ទាក់បំណុល... "កិច្ចពិភាក្សាក្នុងក្រុមគោលដៅ" បានបង្ហាញនូវបញ្ហាទាំងនេះ" ។ សេចក្តីព្រាងរបាយការណ៍សវនកម្ម ចុះខែកក្កដា ឆ្នាំ២០០៥ កថាខ័ណ្ឌ ២១១ ទំព័រ៧២

**ឃ. ការវាយតម្លៃលើកិរិយាភាពដោះស្រាយបញ្ហា**

២៤. កិរិយាភាព (ប្រូបាប៊ីលីតេ) ដែលថាបញ្ហារបស់ដើមបណ្តឹងអាចដោះស្រាយបាន តាមរយៈដំណើរការពិគ្រោះយោបល់ គឺហាក់ដូចជាពិបាកប៉ាន់ស្មានណាស់។ វេទិការដំណោះស្រាយមួយចំនួន ដែលអាចត្រូវបានមើលឃើញ (សូមអានកថាខណ្ឌទី២៥-២៦ខាងក្រោម) អាចបង្ហាញឱ្យឃើញថា អាចមានដំណោះស្រាយប្រកបដោយលទ្ធផលវិជ្ជមាន។ ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ និង គណៈកម្មការអន្តរក្រសួងសម្រាប់ដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ មានជឿថា ក្រសួង និងគណៈកម្មការ អាចដោះស្រាយបញ្ហាដែលនៅសេសសល់ទាំងឡាយបាន ដោយមិនចាំបាច់ប្រើប្រាស់ដំណើរការពិគ្រោះយោបល់របស់ការិយាល័យអ្នកសម្របសម្រួលគម្រោងពិសេស ទេ។ ការប្តេជ្ញាចិត្តរបស់ស្ថាប័នទាំងពីរនេះ និង របស់និវាសនដ្ឋានបេសកកម្មប្រចាំកម្ពុជា (CARM) ចំពោះដំណើរការពិគ្រោះយោបល់ គឺត្រូវការជាចាំបាច់ប្រសិនបើចង់ឱ្យការដោះស្រាយបញ្ហាទាំងនេះប្រកបដោយជោគជ័យ។ ទោះជាយ៉ាងណាក៏ហាក់ដូចជាមានមូលដ្ឋាននិងសារប្រយោជន៍ក្នុងការបន្តដំណើរការពិគ្រោះយោបល់នេះតទៅទៀត។

**៣. អនុសាសន៍ និងសំណើវិធានការសកម្មភាពដែលគួរអនុវត្ត**

**ក. សកម្មភាពដំណោះស្រាយ និងអនុសាសន៍**

**២៥. ប័ណ្ណកម្មសិទ្ធិដីធ្លី :** ដើមបណ្តឹងមានជំនឿថា ប្រសិនបើគ្មានប័ណ្ណកម្មសិទ្ធិលើដីធ្លីទេ ពួកគាត់ប្រឈមទៅនឹងការបាត់បង់ដីធ្លី ដោយសារការដណ្តើមយកផលប្រយោជន៍ពីចំណោមអ្នកមានអំណាច។ ហេតុនេះ ការទទួលបានប័ណ្ណកម្មសិទ្ធិដីធ្លី គឺជាមធ្យោបាយដោះស្រាយមួយ ក្នុងចំណោមមធ្យោបាយដោះស្រាយសំខាន់ៗនានា ដែលដើមបណ្តឹងទាំងនោះស្វែងរកក្នុងដំណើរការពិគ្រោះយោបល់។ ចាប់តាំងពីឆ្នាំ២០០២មកម្ល៉េះ អង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាល និងជនរងផលប៉ះពាល់ បាននិងកំពុងលើកឡើងអំពីសេចក្តីចែងក្នុងផែនការស្តីពីការដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ (RRP) ថា ប័ណ្ណកម្មសិទ្ធិដីធ្លីនឹងផ្តល់ជូនដល់ជនរងផលប៉ះពាល់ (សូមមើលកថាខណ្ឌ ២២ ខាងលើ) ដែលដាក់កាតព្វកិច្ចចំពោះធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី ក្នុងការធ្វើឱ្យប្រាកដថា ជនរងផលប៉ះពាល់ ពីការអភិវឌ្ឍន៍នេះ ទទួលបានប័ណ្ណកម្មសិទ្ធិដីធ្លីនៅកន្លែងផ្ទះរបស់ខ្លួនទាំងនោះ។ អង្គការក្រៅរដ្ឋាភិបាល ក៏បានលើកឡើងពិគ្រោះជាក់លាក់មួយចំនួនផ្សេងទៀតដែលមានការផ្តល់ប័ណ្ណកម្មសិទ្ធិដីធ្លីដល់ជនដែលត្រូវផ្លាស់ប្តូរទីតាំងថ្មី ក្នុងលក្ខណៈឆាប់រហ័ស។

**២៦. ភាពក្រីក្រចុះដុនដាប :** ដើមបណ្តឹងយល់ឃើញថា ជីវភាពរស់នៅរបស់ខ្លួនកាន់តែមានចុះដុនដាប ចាប់តាំងពីមករស់នៅប្រើប្រាស់ដីធ្លីនៅកន្លែងថ្មី ដោយសារការបាត់បង់ប្រភពចំណូលសម្រាប់ចិញ្ចឹមជីវិតដែលខ្លួនធ្លាប់មានពីមុន ហើយមានករណីជាច្រើន ពួកគាត់បានធ្លាក់ខ្លួនក្នុងអន្ត្រាក់បំណុល បណ្តាលមកពីការផ្តល់សំណងយឺតយ៉ាវ។ ដើមបណ្តឹង

យល់ឃើញផងដែរថា ខ្លួនគួរសាកសមទទួលបាន កម្មវិធីផ្តល់មុខរបរចិញ្ចឹមជីវិត ដើម្បីស្រង់ពួកគាត់ឱ្យផុតពីភាពក្រីក្រ ចុះដុនដាបនោះ និងវិលទៅរកស្ថានភាពជីវភាពដូចមុនពេលចាប់ផ្តើមគម្រោងវិញ ហើយថាកម្មវិធីផ្តល់មុខរបរចិញ្ចឹម ជីវិតនេះទៀតសោតត្រូវបញ្ចូលនូវមធ្យោបាយ ដែលអាចជួយពួកគាត់ឱ្យរួចផុត ពីបន្ទុកបំណុលដ៏សាហាវនោះផង ។ ដើមបណ្តឹងក៏បានស្នើឱ្យរៀបចំការអង្កេតផងដែរ ។ គួរមានការពិនិត្យពិជ្រើសមធ្យោបាយក្នុងការផ្តល់កម្មវិធីសម្រាប់ ទ្រទ្រង់ជីវភាពរស់នៅ និងការរំលោះបំណុល និងដាក់ចេញនូវវិធីសាស្ត្រដោះស្រាយសមស្រប ។ ចំណុចនេះ អាច ត្រូវការធនធានបន្ថែមទៀត រួមទាំងការឧបត្ថម្ភគាំទ្រដល់ជនរងផលប៉ះពាល់ដែលជាដើមបណ្តឹងនីមួយៗជាដើម ។

**ខ. សំណើវិធានការសកម្មភាពដែលគួរអនុវត្ត**

២៧. ក្នុងស្ថានភាពបែបនេះ មធ្យោបាយល្អបំផុតនោះគឺការបន្តអនុវត្តតាមជំហានទាំងឡាយនៃដំណើរការ ពិគ្រោះយោបល់ ដោយមានចំណុច ត្រូវសម្រេចចិត្តសំខាន់ៗ ២គឺ : សម្រាប់ដើមបណ្តឹង គួរអនុវត្តជំហានទី ៥ ហើយ សម្រាប់ការិយាល័យអ្នកសម្របសម្រួលគម្រោងពិសេស គួរអនុវត្តជំហានទី ៦ (សូមមើលឧបសម្ព័ន្ធទី១) ។ ជាផ្នែក មួយនៃការត្រួតពិនិត្យ និងវាយតម្លៃនេះ (ជំហានទី ៤ នៃដំណើរការ) ការិយាល័យអ្នកសម្របសម្រួលគម្រោង ពិសេស នឹងត្រូវផ្តល់របាយការណ៍នេះ ជាភាសាអង់គ្លេស និងភាសាខ្មែរ ដល់ដើមបណ្តឹង និងនិវាសនដ្ឋានបេសកកម្ម ប្រចាំប្រទេសកម្ពុជា ដោយមានការពន្យល់ដល់ដើមបណ្តឹងថា ពួកគាត់ត្រូវសម្រេចចិត្តថាតើចង់បន្តដំណើរការពិគ្រោះ យោបល់ ឬ សម្រេចបញ្ឈប់ដំណើរការពិគ្រោះយោបល់នេះ ប្រសិនបើពួកគាត់យល់ឃើញថាដំណើរការនោះនឹងមិនចំ គោលបំណងឡើយ (ហើយក្នុងករណីសម្រេចបញ្ឈប់ដំណើរការពិគ្រោះយោបល់ ពួកគាត់អាចរៀបចំឯកសារស្នើសុំឱ្យ មានការពិនិត្យលើអនុលោមភាព ប្រសិនបើដើមបណ្តឹងមានបំណងប្តឹងបន្ត ។ និវាសនដ្ឋានបេសកកម្មប្រចាំប្រទេស កម្ពុជា និងទាំងដើមបណ្តឹង អាចធ្វើការបញ្ជាក់លើបញ្ហាមួយចំនួនជាមួយនឹង ការិយាល័យអ្នកសម្របសម្រួលគម្រោង ពិសេស មុននឹងចាប់ផ្តើមផ្តល់យោបល់ និងធ្វើសេចក្តីសម្រេចចិត្ត ។ តាមពិត និវាសនដ្ឋានបេសកកម្មប្រចាំប្រទេសកម្ពុជា អាចទំនាក់ទំនងជាមួយ ការិយាល័យអ្នកសម្របសម្រួលគម្រោងពិសេស បានយ៉ាងងាយ តាមរយៈទូរស័ព្ទទូរសារ អ៊ីមែល ឬ ការពិភាក្សាដោយផ្ទាល់តាមបណ្តាញអ៊ិនធើរណេត ប៉ុន្តែការទំនាក់ទំនងជាមួយដើមបណ្តឹងវិញមានការ លំបាកច្រើន ។ យោងតាមគោលការណ៍ របស់ការិយាល័យអ្នកសម្របសម្រួលគម្រោងពិសេស អំពីការប្រព្រឹត្តិដោយ ស្មើភាពគ្នាលើគ្រប់ភាគីទាំងអស់ ការិយាល័យអ្នកសម្របសម្រួលគម្រោងពិសេស នឹងត្រូវធ្វើឱ្យប្រាកដថា ដើមបណ្តឹង ទទួលបានស្ថានភាពក្នុងកម្រិតប្រហាក់ប្រហែលគ្នា ពោលគឺ ដើមបណ្តឹងត្រូវការយល់ច្បាស់អំពីខ្លឹមសារនៃរបាយការណ៍ នេះ មានឱកាសក្នុងការសួរបញ្ជាក់ និងទទួលបាននូវការផ្តល់យោបល់ប្រឹក្សាប្រកបដោយឯកភាព និងអព្យាក្រឹត ទៅលើផលវិបាកនានានៃការធ្វើសម្រេចចិត្តរបស់ខ្លួន ។ ហេតុដូច្នោះនេះ ការិយាល័យអ្នកសម្របសម្រួលគម្រោងពិសេស

មានផែនការផ្តល់ទីប្រឹក្សាឯករាជ្យដល់ដើមបណ្តឹង។ ប្រសិនបើ ដើមបណ្តឹងសម្រេចចិត្តថាបន្តដំណើរការពិគ្រោះយោបល់នេះទៀត ការិយាល័យអ្នកសម្របសម្រួលគម្រោងពិសេស នឹងស្នើសុំឱ្យដើមបណ្តឹង និងនិវាសនដ្ឋានបេសកកម្មប្រចាំប្រទេសកម្ពុជា ផ្តល់យោបល់ លើលទ្ធផលរកឃើញរបស់ការិយាល័យអ្នកសម្របសម្រួលគម្រោងពិសេស ដូចមានរៀបរាប់ក្នុងរបាយការណ៍នេះ ( ជំហានទី៥ នៃដំណើរការពិគ្រោះយោបល់ ) ។ ជាថ្មីម្តងទៀត ដើមបណ្តឹងអាចត្រូវការឱ្យមានទីប្រឹក្សាឯករាជ្យជួយពួកគាត់ក្នុងការរៀបចំយោបល់របស់ខ្លួន។ នៅពេលទទួលបានយោបល់ ពីភាគីទាំងពីរ និង ដោយមានការឯកភាពពីដើមបណ្តឹង និង និវាសនដ្ឋានបេសកកម្មប្រចាំប្រទេសកម្ពុជា ការិយាល័យអ្នកសម្របសម្រួលគម្រោងពិសេស ក៏អាចធ្វើរបាយការណ៍នេះ ជូនក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ/គណៈកម្មការអន្តរក្រសួងសម្រាប់ដោះស្រាយផលប៉ះពាល់គម្រោង ដើម្បីផ្តល់យោបល់ផងដែរ។ ផ្អែកលើខ្លឹមសារនៃការឆ្លើយតបនានាការិយាល័យអ្នកសម្របសម្រួលគម្រោងពិសេស អាចធ្វើការវាយតម្លៃសាជាថ្មីនូវកិរិយាទ្វេភាពជោគជ័យនៃដំណើរការពិគ្រោះយោបល់ នៅក្នុងជំហានបន្ទាប់ ( គឺជំហានទី៦ នៃដំណើរការពិគ្រោះយោបល់ ) ដោយផ្អែកលើការវាយតម្លៃនោះ។ នៅក្នុងជំហានទី៦ ការិយាល័យអ្នកសម្របសម្រួលគម្រោងពិសេស អាចផ្តល់អនុសាសន៍ដល់ប្រធានរបស់ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី ថា : (i) គួរបន្តដំណើរការពិគ្រោះយោបល់ និងការរៀបចំដាក់ចេញនូវវិធានការសកម្មភាពក្នុងការពិភាក្សាពិគ្រោះយោបល់ជាមួយដើមបណ្តឹង និវាសនដ្ឋានបេសកកម្មប្រចាំប្រទេសកម្ពុជា និងក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ/គណៈកម្មការអន្តរក្រសួងសម្រាប់ដោះស្រាយផលប៉ះពាល់គម្រោង ឬ (ii) គួរធ្វើការបញ្ចប់ដំណើរការពិគ្រោះយោបល់នេះ ពិព្រោះដំណើរការត្រួតពិនិត្យបន្ថែមទៀតណាមួយនោះនឹងមិនចំគោលបំណងនៃការដោះស្រាយបញ្ហាបណ្តឹងនេះឡើយ។ ឧបសម្ព័ន្ធ ២ បង្ហាញព័ត៌មានលម្អិត អំពីជំហានទី៤ ដល់ទី៨ និង តារាងពេលវេលា។

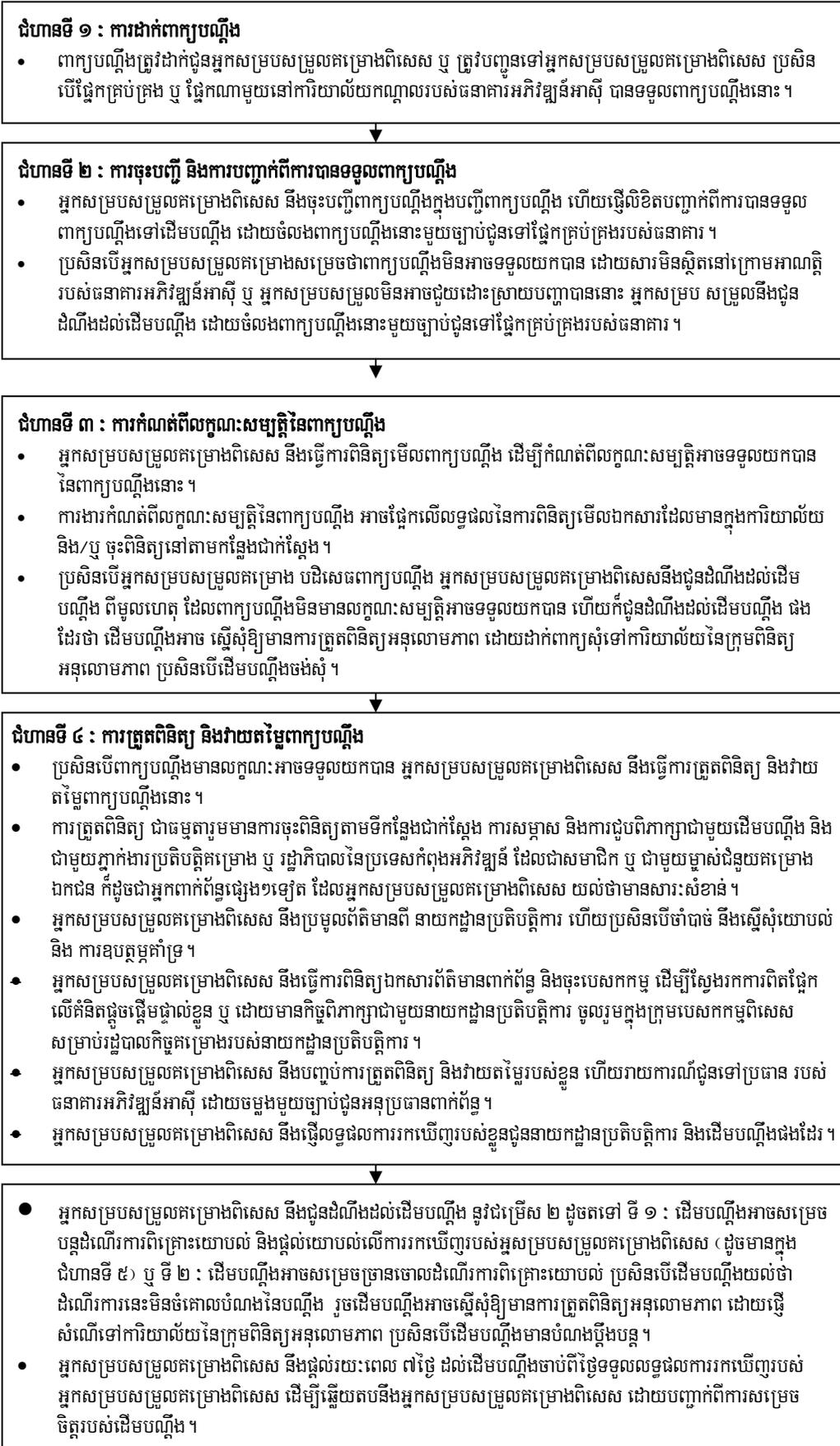
២៨. ប្រសិនបើមានសេចក្តីសម្រេចថាត្រូវបន្តដំណើរការពិគ្រោះយោបល់ ហើយព្រមទទួលយកការសម្របសម្រួលរបស់ការិយាល័យអ្នកសម្របសម្រួលគម្រោងពិសេសលើករណីក្នុងប្រទេសកម្ពុជានេះ បុគ្គលិកការិយាល័យអ្នកសម្របសម្រួលគម្រោងពិសេស នឹងអនុវត្តតួនាទីជាភាគីសម្របសម្រួល។ ប្រសិនបើអ្នកពាក់ព័ន្ធទាំងឡាយមិនព្រមទទួលយកការបន្តសកម្មភាពរបស់ ការិយាល័យអ្នកសម្របសម្រួលគម្រោងពិសេសទេ ប៉ុន្តែនៅតែចង់បន្តអនុវត្តដំណើរការពិគ្រោះយោបល់នោះ ការិយាល័យអ្នកសម្របសម្រួលគម្រោងពិសេស អាចជួយណែនាំនិងជ្រើសរើសអ្នកសម្របសម្រួលផ្សេងទៀត ដែលអ្នកពាក់ព័ន្ធអាចទទួលយកបាន។ ក្នុងករណីណាក៏ដោយ ការិយាល័យអ្នកសម្របសម្រួលគម្រោងពិសេស ឬ ក្រុមអ្នកសម្របសម្រួលផ្សេងទៀត អាចរៀបចំផែនការប្រជុំរួមគ្នាមួយចំនួន ( រួមទាំងការធ្វើទស្សនកិច្ចសិក្សានៅតាមទីកន្លែងជាក់ស្តែង ក្នុងករណីចាំបាច់ ) ជាមួយអ្នកពាក់ព័ន្ធទាំងឡាយ ហើយ ធ្វើការរៀបចំ

និងសម្របសម្រួលកិច្ចប្រជុំទាំងនោះ ។ ខាងក្រោមនេះជាជំហានចាំបាច់មួយចំនួន ដែលត្រូវអនុវត្តក្នុងការរៀបចំ  
កិច្ចប្រជុំ :

- ១. កំណត់ឱ្យដឹងថាអ្នកពាក់ព័ន្ធណាខ្លះដែលគួរចូលរួមក្នុងកិច្ចប្រជុំណាមួយ និងធ្វើការស្វែងយល់ពីការយល់ដឹងរបស់  
អ្នកពាក់ព័ន្ធនោះទាក់ទងនឹងស្ថានភាព តួនាទី ការទទួលខុសត្រូវ និងការរំពឹងទុករបស់អ្នកពាក់ព័ន្ធនោះ ។
- ២. ស្វែងយល់ពីការត្រៀមខ្លួនជាមុនរបស់អ្នកពាក់ព័ន្ធក្នុងការជួបប្រជុំ ស្វែងយល់ពីលក្ខខណ្ឌ ដែលអ្នកពាក់ព័ន្ធត្រូវ  
បំពេញមុនពេលចូលប្រជុំ និង វិធានផ្ទៃក្នុងសម្រាប់ការប្រជុំ ដែលអ្នកពាក់ព័ន្ធមានបំណងចង់ប្រើប្រាស់អនុវត្ត  
នៅក្នុងដំណើរការពិគ្រោះយោបល់ (ឧបសម្ព័ន្ធ ៣ បង្ហាញពី គំរូវិធានផ្ទៃក្នុងសម្រាប់ការប្រជុំពិភាក្សា) ។
- ៣. លើកសំណើអំពីលំដាប់ដោយនៃកិច្ចប្រជុំជាបន្តបន្ទាប់ ដើម្បីឱ្យអ្នកពាក់ព័ន្ធទាំងឡាយអាចឈានទៅឯកភាព  
ព្រមព្រៀងលើវិធីសាស្ត្រដោះស្រាយបញ្ហានានា ដែលបានលើកឡើងដោយដើមបណ្តឹង ។ សំណើនេះអាចមាន  
បញ្ចូលនូវចំនុចដូចតទៅ : គោលបំណងនៃកិច្ចប្រជុំ របៀបវារៈនៃកិច្ចប្រជុំ និងដំណើរការប្រជុំ អ្នកចូលរួម  
ការប៉ាន់ស្មានពេលវេលា (ថាតើត្រូវមានការប្រជុំចាំបាច់ប៉ុន្មានដង ការប្រជុំនីមួយៗត្រូវការរយៈពេលប៉ុន្មាន  
ការប្រជុំត្រូវរៀបចំនៅពេលណាដែលសមស្រប សម្រាប់ភាគីពាក់ព័ន្ធផ្សេងៗ) បរិយាកាសកន្លែងប្រជុំ  
ដែលមានលក្ខណៈអំណោយផល (ឧទាហរណ៍ កន្លែងស្ងាត់ ដែលអ្នកចូលរួម មានអារម្មណ៍កក់ក្តៅ)  
អ្នកបកប្រែឯកសារ អ្នកបកប្រែផ្ទាល់មាត់ ការរៀបចំរបាយការណ៍ (កំណត់ហេតុប្រជុំ) និងការរៀបចំឯកសារ  
ឧបករណ៍ជំនួយសម្រាប់ការប្រជុំ ។

២៩. ការិយាល័យអ្នកសម្របសម្រួលគម្រោងពិសេស អាចចេញចំណាយសម្រាប់ទីប្រឹក្សារបស់ដើមបណ្តឹង  
ចំណាយលើអ្នកសម្របសម្រួល អ្នកបកប្រែឯកសារ អ្នកបកប្រែផ្ទាល់មាត់ ការធ្វើដំណើររបស់ដើមបណ្តឹង កន្លែងប្រជុំ  
ប្រកបដោយភាពកក់ក្តៅ អាហារ និងទូទាត់សមស្របសម្រាប់ការបាត់បង់ចំណូលរបស់ដើមបណ្តឹង ដោយសាររវល់មក  
ចូលរួមប្រជុំ ។ ការិយាល័យអ្នកសម្របសម្រួលគម្រោងពិសេស មិនចេញចំណាយរបស់និវាសនដ្ឋានបេសកកម្ម  
ប្រចាំប្រទេសកម្ពុជា ឬ ចំណាយរបស់រដ្ឋាភិបាលឡើយ ។ ជាញឹកញាប់ អង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលដែលចូលរួម  
ក្នុងកិច្ចប្រជុំ មិនទាមទារការទូទាត់ចំណាយនៃសកម្មភាពខ្លួនឡើយ ព្រោះការទាមទារណាមួយនោះ អាចជះឥទ្ធិពល  
ដល់ភាពឥតលំអៀងរបស់ខ្លួន ។

### ដំណោះស្រាយនៃដំណើរការពិគ្រោះយោបល់



រយៈពេល ៧ ថ្ងៃ  
បន្ទាប់ពីទទួល  
ពាក្យបណ្តឹង

រយៈពេល ២១ ថ្ងៃ  
បន្ទាប់ពីទទួល  
ពាក្យបណ្តឹង

រយៈពេល ៤៩ ថ្ងៃ  
បន្ទាប់ពីទទួល  
ពាក្យបណ្តឹង

រយៈពេល ៧ ថ្ងៃ បន្ទាប់  
ពីទទួលបានលទ្ធផលការរក  
ឃើញរបស់អ្នកសម្រប  
សម្រួលគម្រោងពិសេស

បន្ទាប់ពីការជូនដំណឹង  
របស់អ្នកសម្របសម្រួល  
គម្រោងថា  
ពាក្យបណ្តឹង  
មិនអាចទទួលយកបាន  
នោះ  
ដើមបណ្តឹងអាច  
ដាក់ស្នើសុំការត្រួតពិនិត្យ  
អនុលោមភាព  
ប្រសិនបើ  
ដើមបណ្តឹងមានបំណង

ប្រសិនបើដើមបណ្តឹង  
យល់ឃើញថា  
ដំណើរ  
ការពិគ្រោះយោបល់  
មិនត្រូវតាមគោល  
បំណងទេនោះ ដើម  
បណ្តឹងអាច  
ស្នើសុំការ  
ត្រួតពិនិត្យអនុលោម  
ភាពទៅ  
ការិយាល័យ  
ក្រុមពិនិត្យអនុ  
លោមភាព  
ប្រសិនបើ

រយៈពេល ១៤ ថ្ងៃ  
បន្ទាប់ពីទទួលបានការជូន  
ដំណឹងរបស់អ្នកសម្រប  
សម្រួលគម្រោង  
ពិសេស

**ជំហានទី ៥ : ការសម្រេចចិត្តរបស់ដើមបណ្តឹងក្នុងការបន្តដំណើរការពិគ្រោះយោបល់ ឬ ស្នើសុំការត្រួតពិនិត្យអនុលោមភាព**

- បន្ទាប់ពីទទួលបានការសម្រេចចិត្តរបស់ដើមបណ្តឹង ថាចង់បន្តដំណើរការពិគ្រោះយោបល់ និងផ្តល់យោបល់លើលទ្ធផលរកឃើញរបស់អ្នកសម្របសម្រួលគម្រោងពិសេស អ្នកសម្របសម្រួលនឹងជូនដំណឹងដល់នាយកដ្ឋានប្រតិបត្តិការ និង ដល់ដើមបណ្តឹង ថា មានរយៈពេល ១៤ ថ្ងៃ ចាប់ពីថ្ងៃទទួលបានការជូនដំណឹង ក្នុងការផ្តល់យោបល់ លើលទ្ធផលការរកឃើញរបស់អ្នកសម្របសម្រួល ។
- បន្ទាប់ពីទទួលបានការសម្រេចចិត្តរបស់ដើមបណ្តឹង ថាចង់ស្នើសុំការត្រួតពិនិត្យអនុលោមភាព អ្នកសម្របសម្រួលគម្រោងពិសេស នឹងត្រូវបិទពាក្យបណ្តឹង ។

រយៈពេល ៧ ថ្ងៃ  
បន្ទាប់ពីទទួលបាន  
យោបល់របស់  
នាយកដ្ឋាន  
ប្រតិបត្តិការ  
និងដើមបណ្តឹង

**ជំហានទី ៦ : យោបល់របស់នាយកដ្ឋានប្រតិបត្តិការ និងរបស់ដើមបណ្តឹង លើលទ្ធផលរកឃើញរបស់អ្នកសម្របសម្រួលគម្រោងពិសេស និងអនុសាសន៍របស់អ្នកសម្របសម្រួលគម្រោងពិសេស**

- នៅពេលទទួលបានយោបល់ពីនាយកដ្ឋានប្រតិបត្តិការ និងពីដើមបណ្តឹង លើលទ្ធផលរកឃើញរបស់អ្នកសម្របសម្រួលគម្រោងពិសេស ពេលនោះអ្នកសម្របសម្រួលនឹងធ្វើការពិចារណាយោបល់នោះ ព្រមទាំង ផ្តល់អនុសាសន៍ និងស្នើសុំការឯកភាពពីប្រធានរបស់ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី លើសកម្មភាពណាមួយដូចតទៅ ទី១ : កំណត់ថាការត្រួតពិនិត្យបន្ថែមនឹងមិនត្រូវតាមគោលបំណង ហើយធ្វើការសម្រេចបញ្ចប់ដំណើរការពិគ្រោះយោបល់ ឬ ទី ២ : រៀបចំដាក់ចេញនូវសំណើ វិធានការសកម្មភាព ដោយមានការពិភាក្សាជាមួយដើមបណ្តឹង ជាមួយនាយកដ្ឋានប្រតិបត្តិការដែលពាក់ព័ន្ធ និង ជាមួយភ្នាក់ងារប្រតិបត្តិគម្រោង ឬ រដ្ឋាភិបាលប្រទេសកំពុងអភិវឌ្ឍន៍ ដែលជាសមាជិក ឬ ម្ចាស់ជំនួយគម្រោងឯកជន ដែលពាក់ព័ន្ធនឹងការផ្តល់ជំនួយរបស់ខ្លួន ។

ប្រសិនបើដើមបណ្តឹងយល់ ឃើញថាដំណើរការពិគ្រោះយោបល់នេះមិនត្រូវតាមគោលបំណងដើមបណ្តឹងអោយ ដាក់ស្នើសុំការត្រួតពិនិត្យអនុលោមភាព ទៅការិយាល័យក្រុមត្រួតពិនិត្យអនុលោមភាព ប្រសិនបើដើមបណ្តឹងចង់ប្តឹងបន្ត

**ជំហានទី ៧ : ការអនុវត្តវិធានការសកម្មភាព ក្នុងដំណើរការពិគ្រោះយោបល់**

- អ្នកសម្របសម្រួលគម្រោងពិសេស និងអនុវត្តវិធានការសកម្មភាព ក្នុងដំណើរការពិគ្រោះយោបល់ ដោយមានការពិភាក្សាជាមួយដើមបណ្តឹងនាយកដ្ឋានប្រតិបត្តិការពាក់ព័ន្ធ និង ភ្នាក់ងារប្រតិបត្តិគម្រោង ឬ រដ្ឋាភិបាលប្រទេសកំពុងអភិវឌ្ឍន៍ ដែលជាសមាជិក ឬ ម្ចាស់ជំនួយគម្រោងឯកជន ។
- អ្នកសម្របសម្រួលគម្រោងពិសេសអាចជ្រើសរើសវិធីសាស្ត្រ ១ ឬ ច្រើន ក្នុងចំណោមវិធីសាស្ត្រមួយចំនួន ដូចជា : (i) បន្តការពិគ្រោះពិភាក្សាលើដំណើរការពិគ្រោះយោបល់ ដើម្បីស្វែងរកដំណោះស្រាយ ដែលអាចទទួលយកបានទាំងសងខាងជាមួយដើមបណ្តឹង ទី (ii) សម្របសម្រួលដំណើរការពិគ្រោះយោបល់ ដោយបង្កើតវេទិកាមួយតាមរយៈសុំន្ទ្រនៃការិយាល័យអ្នកសម្របសម្រួលគម្រោងពិសេស រវាងដើមបណ្តឹង និងភ្នាក់ងារប្រតិបត្តិគម្រោង ឬ រដ្ឋាភិបាលប្រទេសកំពុងអភិវឌ្ឍន៍ ដែលជាសមាជិក ឬ ម្ចាស់ជំនួយគម្រោងឯកជន និង (iii) សម្របសម្រួលឱ្យមានការបង្កើតឡើងយន្តការសម្រុះសម្រួលគ្នាមួយ ។
- ពេលដំណើរការពិគ្រោះយោបល់ដែលប្រើប្រាស់ការពិគ្រោះពិភាក្សា និង/ឬ សុំន្ទ្រនៃការិយាល័យ ត្រូវចប់សព្វគ្រប់ អ្នកសម្របសម្រួលគម្រោងពិសេស នឹងបញ្ជូនរបាយការណ៍ ដែលរួមបញ្ចូល កិច្ចព្រមព្រៀងលើការដោះស្រាយបញ្ហា (ប្រសិនបើមាន) ស្របទៅតាមនីតិវិធីរបស់ ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី ជូនប្រធានរបស់ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី ដោយមានអនុសាសន៍ ដែលមានការឯកភាពពីដើមបណ្តឹង នាយកដ្ឋានប្រតិបត្តិការពាក់ព័ន្ធ និងភ្នាក់ងារប្រតិបត្តិគម្រោង ឬ រដ្ឋាភិបាលប្រទេសកំពុងអភិវឌ្ឍន៍ ដែលជាសមាជិក ឬ ម្ចាស់ជំនួយគម្រោងឯកជន ។ អ្នកសម្របសម្រួលគម្រោងពិសេសនឹងចេញរបាយការណ៍មួយ ដែលបញ្ជូននូវសេចក្តីសម្រេចរបស់ ប្រធានធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី លើអនុសាសន៍នោះ ហើយធ្វើជូនដើមបណ្តឹងភ្នាក់ងារប្រតិបត្តិគម្រោង ឬរដ្ឋាភិបាលប្រទេសកំពុងអភិវឌ្ឍន៍ ដែលជាសមាជិក ឬ ម្ចាស់ជំនួយគម្រោងឯកជន និង ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលធនាគារសម្រាប់ជ្រាបជាព័ត៌មាន ។
- នៅពេលដំណើរការពិគ្រោះយោបល់ ដែលប្រើប្រាស់វិធីសាស្ត្រសម្រុះសម្រួល ត្រូវបានបញ្ចប់ អ្នកសម្រុះសម្រួលត្រូវផ្តល់របាយការណ៍របស់ខ្លួនទៅអ្នកសម្របសម្រួលគម្រោងពិសេស ។ អ្នកសម្របសម្រួលគម្រោងពិសេស នឹងធ្វើរបាយការណ៍នោះជូនទៅប្រធានរបស់ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ីសម្រាប់ជូនជាព័ត៌មាន ដោយឥតចម្លងមួយច្បាប់ជូនក្រុមប្រឹក្សាភិបាលធនាគារ ។
- ប្រសិនបើអ្នកសម្របសម្រួលគម្រោងពិសេស កំណត់ថា ការពិគ្រោះយោបល់បន្ថែមនឹងមិនត្រូវតាមគោលបំណងទេនោះ អ្នកសម្របសម្រួលគម្រោងពិសេស នឹងបញ្ជូនរបាយការណ៍ ជូនប្រធានធនាគារ ដោយធ្វើការសង្ខេបនូវពាក្យបណ្តឹង បង្ហាញពីជំហានដែលបានអនុវត្តដើម្បីដោះស្រាយបញ្ហាក្នុងពាក្យបណ្តឹង និងផ្តល់អនុសាសន៍ ។ របាយការណ៍ចុងក្រោយ ដែលបញ្ជូនសេចក្តីសម្រេចរបស់ប្រធានធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី លើអនុសាសន៍ នឹងត្រូវធ្វើជូនដើមបណ្តឹង ភ្នាក់ងារប្រតិបត្តិគម្រោង ឬរដ្ឋាភិបាលប្រទេសកំពុងអភិវឌ្ឍន៍ ដែលជាសមាជិក ឬ ម្ចាស់ជំនួយគម្រោងឯកជន និងក្រុមប្រឹក្សាភិបាលធនាគារ សម្រាប់ជ្រាបជាព័ត៌មាន ។ នៅពេលបញ្ជូនទៅក្រុមប្រឹក្សាភិបាលធនាគារ របាយការណ៍ចុងក្រោយនោះ នឹងត្រូវបែកជូនសាធារណជន ។

ប្រសិនបើដើមបណ្តឹងយល់ឃើញថា ដំណើរការត្រូវតាមគោលបំណង ប៉ុន្តែ មានការព្រួយបារម្ភខ្លាំងលើបញ្ហា អនុលោមភាព ដើមបណ្តឹងអាចស្នើសុំការត្រួតពិនិត្យអនុលោមភាព នៅខណៈពេលកំពុងអនុវត្តវិធានការសកម្មភាព

ប្រសិនបើដើមបណ្តឹងយល់ ឃើញថា ដំណើរការពិគ្រោះយោបល់ មិនត្រូវតាមគោល បំណង ហើយ ដើមបណ្តឹងចង់ប្តឹងបន្តដើមបណ្តឹងអាចស្នើសុំការត្រួតពិនិត្យអនុលោមភាព ដោយផ្ញើសំណើទៅការិយាល័យក្រុមត្រួតពិនិត្យ អនុលោមភាព

**ជំហានទី ៨ : ការបញ្ចប់ដំណើរការពិគ្រោះយោបល់**

- គ្រប់ភាគីពាក់ព័ន្ធទាំងអស់នៃដំណើរការពិគ្រោះយោបល់ លើកលែងតែ អ្នកសម្របសម្រួលគម្រោងពិសេស អាច “ដើរចេញពី” ដំណើរការពិគ្រោះយោបល់នេះ ប្រសិនបើគ្មានការមូលមតិគ្នាអំពីវិធានសកម្មភាពដែល ធ្វើបន្តទៀតនោះ ឬប្រសិនបើការអនុវត្តវិធានការសកម្មភាពនោះមិនស្របតាមទស្សនៈសមហេតុសមផលរបស់ អ្នកសម្របសម្រួល គម្រោងពិសេស ។ ការបញ្ចប់នូវការសម្របសម្រួល គឺត្រូវផ្អែកតាមបទដ្ឋាននៃនីតិវិធីសម្របសម្រួល ។

តាងបង្ហាញជំហាននានាខាងលើនេះ ដកស្រង់ចេញពីឯកសារនីតិវិធីរបស់ការិយាល័យអ្នកសម្របសម្រួលគម្រោងពិសេស ដែលអាចរកមើល ឃើញនៅតាមវេបសៃត៍របស់ការិយាល័យអ្នកសម្របសម្រួលគម្រោងពិសេស គឺ : [www.adb.org/SPF/Documents/ospf\\_operating\\_proc.pdf#page=18](http://www.adb.org/SPF/Documents/ospf_operating_proc.pdf#page=18)

**ដំណើរការពិគ្រោះយោបល់ និងតារាងពេលវេលា**

**ជំហានទី ៤ : ការត្រួតពិនិត្យ និងវាយតម្លៃ**

របាយការណ៍ត្រួតពិនិត្យ និងវាយតម្លៃ ជាភាសាអង់គ្លេស	ថ្ងៃទី១៩ ខែតុលា ឆ្នាំ២០០៧
បកប្រែរបាយការណ៍ជាភាសាខ្មែរ ប្រហែលត្រូវចប់ក្នុងរយៈពេល ៧ថ្ងៃ	ថ្ងៃទី២៦ ខែតុលា ឆ្នាំ២០០៧
ការិយាល័យអ្នកសម្របសម្រួលគម្រោងពិសេស ធ្វើរបាយការណ៍ការត្រួតពិនិត្យ និងវាយតម្លៃ ជូនទៅប្រធានធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី ដោយចម្លងជូនអនុប្រធាន ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី ដើមបណ្តឹង និងនិវាសនដ្ឋានបេសកកម្មប្រចាំប្រទេសកម្ពុជា	ប្រហែលថ្ងៃទី២៦ ខែតុលា ឆ្នាំ២០០៧ <i>កំណត់សម្គាល់ : រដ្ឋាភិបាលមិនទទួលបានរបាយការណ៍ទេ នៅដំណាក់កាលនេះទេ</i>
ការិយាល័យអ្នកសម្របសម្រួលគម្រោងពិសេស ផ្តល់ទីប្រឹក្សាឯករាជ្យដើម្បីជួយពន្យល់អំពីខ្លឹមសារនៃរបាយការណ៍ដល់សហគមន៍ពាក់ព័ន្ធ	ថ្ងៃទី៥-៩ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០០៧

**ជំហានទី ៥ : ការសម្រេចចិត្តរបស់ដើមបណ្តឹងលើការបន្តដំណើរការពិគ្រោះយោបល់ ឬ ដាក់សំណើសុំការត្រួត**

**ពិនិត្យអនុលោមភាព - យោងតាមគោលនយោបាយរបស់ធនាគារមានរយៈពេល៧ថ្ងៃ**

ដើមបណ្តឹងសម្រេចចិត្តបន្តដំណើរការពិគ្រោះយោបល់	ថ្ងៃទី១៦ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០០៧
អង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាល ជូនដំណឹងអំពីការសម្រេចចិត្តរបស់ដើមបណ្តឹង ទៅការិយាល័យអ្នកសម្របសម្រួលគម្រោងពិសេស ជាភាសាខ្មែរ តាមរយៈ អ៊ីមែល	ថ្ងៃទី១៦ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០០៧
ការិយាល័យអ្នកសម្របសម្រួលគម្រោងពិសេស ទទួលបានការបកប្រែលិខិតជូនដំណឹង ហើយផ្តល់ដំណឹងទៅនិវាសនដ្ឋានបេសកកម្មប្រចាំប្រទេសកម្ពុជា	ជាបន្ទាន់
និវាសនដ្ឋានបេសកកម្មប្រចាំប្រទេសកម្ពុជា ជូនដំណឹងដល់ រដ្ឋាភិបាលពីការសម្រេចចិត្តរបស់ដើមបណ្តឹងក្នុងការបន្តដំណើរការពិគ្រោះយោបល់	បន្ទាប់ទទួលបានព័ត៌មានពីការិយាល័យអ្នកសម្របសម្រួលគម្រោងពិសេស
ការិយាល័យអ្នកសម្របសម្រួលគម្រោងពិសេស ធ្វើរបាយការណ៍ត្រួតពិនិត្យ និងវាយតម្លៃ ជូនទៅរដ្ឋាភិបាល ប្រសិនបើ រដ្ឋាភិបាលបង្ហាញនូវចំណាប់អារម្មណ៍ចង់បានរបាយការណ៍នោះ ហើយ និវាសនដ្ឋានបេសកកម្មប្រចាំប្រទេសកម្ពុជា និងដើមបណ្តឹង ផ្តល់ការឯកភាពឱ្យជូនរបាយការណ៍នោះ ។	បន្ទាប់ពីទទួលបានការឯកភាព

**ជំហានទី ៦ : - ការផ្តល់យោបល់លើលទ្ធផលរកឃើញរបស់អ្នកសម្របសម្រួលគម្រោងពិសេស**

**ដោយនាយកដ្ឋានប្រតិបត្តិការ និងដោយដើមបណ្តឹង - រយៈពេល ១៤ ថ្ងៃ**

**- ការផ្តល់អនុសាសន៍របស់អ្នកសម្របសម្រួលគម្រោងពិសេស ជូនប្រធានធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី -**

**រយៈពេល ៧ថ្ងៃបន្ទាប់ពីទទួលបានយោបល់នានា**

ដើមបណ្តឹងផ្តល់យោបល់លើរបាយការណ៍	ថ្ងៃទី៣០ វិច្ឆិកា ២០០៧
ទីប្រឹក្សាឯករាជ្យ ជួយដើមបណ្តឹងលើការរៀបចំយោបល់ ( ជាភាសាខ្មែរ) ហើយផ្ញើរយោបល់នោះទៅការិយាល័យអ្នកសម្របសម្រួលគម្រោងពិសេស	ថ្ងៃទី ៣០ វិច្ឆិកា ២០០៧
ការិយាល័យអ្នកសម្របសម្រួលគម្រោងពិសេស ទទួលបានយោបល់ដែលបកប្រែជាភាសាអង់គ្លេស	ថ្ងៃទី ០៤ ធ្នូ ២០០៧
និវាសនដ្ឋានបេសកកម្មប្រចាំប្រទេសកម្ពុជា អាចចង់ធ្វើការពិភាក្សារបាយការណ៍ ជាមួយរដ្ឋាភិបាល	ចន្លោះ ថ្ងៃទី១៦ វិច្ឆិកា និង ថ្ងៃទី ៣០ វិច្ឆិកា ២០០៧
និវាសនដ្ឋានបេសកកម្មប្រចាំប្រទេសកម្ពុជា ផ្តល់យោបល់លើរបាយការណ៍	ថ្ងៃទី៣០ វិច្ឆិកា ២០០៧
<p>ការិយាល័យអ្នកសម្របសម្រួលគម្រោងពិសេស ផ្តល់អនុសាសន៍ជូនប្រធានធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ីអំពី:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➢ ការសម្រេចចិត្តថាការបន្តដំណើរការពិគ្រោះយោបល់ត្រូវតាមគោលបំណង ឬក៏មិនស្របតាមគោលបំណង</li> <li>➢ ប្រសិនបើស្របតាមគោលបំណង រៀបចំដាក់ចេញនូវវិធានសកម្មភាព ហើយផ្តល់យោបល់សម្រាប់វិធានសកម្មភាពនោះ ដែលត្រូវស្រង់ចេញពីរបាយការណ៍ត្រួតពិនិត្យ និងវាយតម្លៃយោបល់របស់ដើមបណ្តឹង និង និវាសនដ្ឋានបេសកកម្មប្រចាំប្រទេសកម្ពុជា និង យោបល់របស់ការិយាល័យអ្នកសម្របសម្រួលគម្រោងពិសេស</li> </ul>	ត្រឹមសប្តាហ៍ទី១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០០៧
<p>ការិយាល័យអ្នកសម្របសម្រួលគម្រោងពិសេស ឬ អ្នកសម្របសម្រួលផ្សេងទៀត ជួយសម្របសម្រួលលើការរៀបចំដាក់ចេញនូវវិធានសកម្មភាព :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➢ គ្រប់ភាគីពាក់ព័ន្ធទាំងអស់ ( ដូចជា និវាសនដ្ឋានបេសកកម្មប្រចាំប្រទេសកម្ពុជា រដ្ឋាភិបាល ដើមបណ្តឹង អង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលនានា)</li> <li>➢ ការពិគ្រោះយោបល់ ឬ កិច្ចប្រជុំមួយចំនួនជាមួយអ្នកពាក់ព័ន្ធ ក្រោមការសម្របសម្រួលដែលមានគោលបំណង ដើម្បីស្វែងរកការឯកភាពគ្នាលើវិធានការសកម្មភាព និងលើរបៀបអនុវត្តវិធានសកម្មភាពនោះ</li> </ul>	សប្តាហ៍ទី១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០០៧

**ជំហានទី ៧ : ការអនុវត្តវិធានសកម្មភាព** - ក្របខ័ណ្ឌពេលវេលាអនុវត្ត អាស្រ័យលើសកម្មភាពដែលបានឯកភាពគ្នា  
និងដែលត្រូវឯកភាពដោយអ្នកពាក់ព័ន្ធ

**ជំហានទី ៨ : ការបញ្ចប់ដំណើរការពិគ្រោះយោបល់**

**គំរូវិធានផ្ទៃក្នុងសម្រាប់ការប្រជុំពិភាក្សា**

រាល់ភាគីទាំងអស់ដែលចូលរួមក្នុងដំណើរការប្រជុំពិភាក្សានេះ នឹងគោរពអនុវត្តតាមវិធានផ្ទៃក្នុង ដូចខាងក្រោម<sup>១</sup> :

១. មិនអនុញ្ញាតឱ្យអ្នកសារព័ត៌មានចូលរួមក្នុងកិច្ចប្រជុំ ហើយមិនឱ្យមានអ្នកពាក់ព័ន្ធណាមួយប្រាប់ព័ត៌មានដល់អ្នកសារព័ត៌មាន មុនពេលឈានដល់កិច្ចព្រមព្រៀងឡើយ ។
២. អ្នកចូលរួមក្នុងដំណើរការពិគ្រោះយោបល់ គឺត្រូវមានតែអ្នកដែលមានការឯកភាពគ្នាជាមុន ។
៣. នៅពេលបញ្ចេញមតិ ត្រូវបញ្ចេញមតិម្តងម្នាក់ ហើយមិនត្រូវវិវាទដល់អ្នកដទៃ ដែលកំពុងបញ្ចេញមតិឡើយ ។
៤. អ្នកចូលរួមម្នាក់ៗត្រូវរង់ចាំ ដល់មានការផ្តល់សញ្ញាពីអ្នកសម្របសម្រួល មុនធ្វើការបញ្ចេញមតិ ។
៥. មនុស្សម្នាក់ៗត្រូវបង្ហាញពីទស្សនៈរបស់អង្គការ និងស្ថាប័នរបស់ខ្លួន ជាជាងការនិយាយជំនួសអ្នកដទៃ ។
៦. ដោយពិចារណាពិពេលវេលាមានកំណត់ ហើយដើម្បីធានាឱ្យមានការចូលរួមជាអតិបរិមា អ្នកចូលរួមត្រូវប្តេជ្ញាលើកយោបល់ឱ្យខ្លី ហើយត្រូវចំណុច ។
៧. អ្នកចូលរួមម្នាក់ៗត្រូវជៀសវាងការបញ្ចេញមតិវាយប្រហារលើបុគ្គល ហើយត្រូវខិតខំគោរពតាមរបៀបវារៈ និងជៀសវាងការបញ្ចេញមតិបែបអួតអាង និងការបញ្ចេញមតិមិនត្រូវចំណុច ដោយត្រូវធ្វើយ៉ាងណាឱ្យមានការផ្តោតអារម្មណ៍លើការពិភាក្សា និងមានលក្ខណៈស្ថាបនា ។
៨. ក្រុមអ្នកសម្របសម្រួលនឹងជួយអនុវត្តវិធានផ្ទៃក្នុង បន្ទាប់ពីវិធាននោះ ត្រូវបានទទួលយល់ព្រមពីអ្នកចូលរួមទាំងអស់គ្នា ។ ក្រុមសម្របសម្រួល នឹងអនុវត្តដោយប្រកាន់ខ្ជាប់នូវអព្យាក្រឹតភាព និងភាពឥតលំអៀង ។
៩. ក្រោយពេលកិច្ចប្រជុំជាបន្តបន្ទាប់ ឬ កិច្ចប្រជុំដោយឡែកណាមួយ អ្នកសម្របសម្រួល នឹងសរសេរ ហើយចែកចាយរបាយការណ៍ស្តីពីលទ្ធផលនៃកិច្ចប្រជុំ ជាភាសាអង់គ្លេស និងភាសាខ្មែរ ជូនគ្រប់ភាគីទាំងអស់ ។

---

<sup>១</sup> អ្នកពាក់ព័ន្ធទាំងអស់ ជាអ្នកសម្រេចថា វិធានណាខ្លះ ក្នុងចំណោមវិធានគំរូនេះ ដែលពួកខ្លួនចង់យកមកអនុវត្ត នៅក្នុងដំណើរការពិភាក្សា ហើយក៏អាចលើកយោបល់កែប្រែ និង បន្ថែមវិធានផ្សេងៗទៀតដែលយល់ថាចាំបាច់ ។ វិធានផ្ទៃក្នុង មិនត្រូវមានលក្ខណៈជាពុម្ពទេ មានន័យថា ប្រសិនបើនៅក្នុងដំណើរការពិគ្រោះយោបល់ អ្នកសម្របសម្រួល ឬ អ្នកចូលរួមទាំងឡាយ ពិចារណាលើពេញថា មានការចាំបាច់ក្នុងការបន្ថែម ឬ កែប្រែវិធាន ពួកគេអាចកែប្រែ ឬ បន្ថែមបាន ឱ្យតែទាំងអស់គ្នាមានការឯកភាព ។